



# **Electric winch instructions manual**

**12000/13000**

# Thank you for purchasing KANGAROOWINCH – and congratulations on the good choice. We hope that it will be useful for a long time and that each use will be a helpful experience.



Read the following manual carefully. Keep it in an easily accessible place near the winch so that you can consult it when in doubt. Follow all the rules when installing the winch, connecting it to the electrical system, and operating it.























Prior to working with the winch, please become acquainted with the safety rules and apply them, in the interests of personal safety as well as that of any bystanders. Any improper use of the winch can lead to property damage, human injury or even death.



Do not disregard the first start of the winch. Only in this way you can calmly get to know it and understand its operation.



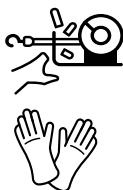
Never operate the winch under the influence of alcohol, drugs or medicines. If you are below the legal age for operating the winch, use only in the presence of a legal guardian.

|   |  |  |
|---|--|--|
|  Read all of the booklet carefully               |  Danger                               |  Use personal protective equipment                          |
|  Use protective gloves                           |  Use a strap to hook                  |  Attach the hook properly to the load                       |
|  There is a risk of limb damage                  |  Insulate all cords and connections   |  The rope must always be wound from the bottom of the winch |
|  Do not wind the rope over the drum from above |  Do not put wires on sharp edges    |  Do not lay cords next to movable parts                   |
|  Do not use for lifting loads                  |  Do not use for transporting people |  Do not use to secure a cargo                             |
|  Do not attach the hook around the rope        |  Risk of injuries to limbs          |  Risk of burns  |
|  Fire hazard                                   |  Explosion hazard                   |  |

## General safety rules

### 1. Correct clothing:

- DO NOT wear loose fitting clothes or jewellery as they can be caught in the movable parts of the winch
- Use protective gloves when working with the rope. Never grab the rope with your bare hands..



### 2. Keep a safe distance

- Do not get too close to the rope
- Make sure that there are no bystanders within a distance of 1.5 times the length of the rope. This is a safety measure in the event of a rope breaking, which could cause serious injuries or even death.
- Never cross or stand over a stretched rope
- Maintain a stable body posture, and be careful not to fall on or under the rope

### 3. Take care of the remote control cord

- NEVER carry or move the winch using the cord. Do not pull the cord to take the remote control plug out of the socket
- Keep the cord away from sources of high temperature, oil and sharp edges



### 4. Do not overload the winch

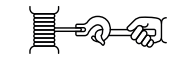
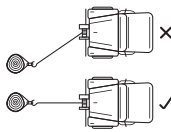
- If the motor warms up to such a temperature that it cannot be touched, stop working immediately and allow it to cool down
- Stop working immediately when the motor stops because it is unable to pull a load that is too heavy; use a pulley block and wait until the motor cools down
- Do NOT exceed the specified maximum pulling force of the winch; avoid jerking

## 5. Avoid accidental start-up

- Install a main breaker switch (jack) for the winch on the positive power lead (if in doubt when choosing this switch, contact your supplier)
- Always disconnect the power supply when you are not using the winch
- Switch off the wireless control unit with the button on the relay box (if present) and switch off the wireless remote control itself with the button/s placed on the remote control.

## 6. Maintain the technical condition of the winch

- Before starting the work, check the condition of the winch – any damage should be repaired as soon as possible by an authorized service centre; replace worn parts on a regular basis
- Use genuine spare parts only.
- Make sure that the rope is properly wound around the drum
- Keep the rope under a small load during winding; the rope must be wound around the drum under a minimum 5% load of the rated pulling force of the winch
- Wind the rope at right angles to the axis of the drum; in case of winding it at a different angle, make sure the rope is not wound on the drum in one place only – it may damage the winch or result in bodily injury or even death
- Do not let the rope move freely in the palm of your hand, even if you are wearing gloves – always use the special strap attached to the hook. Wind the rope according to the markings on the winch.



**Using other devices or accessories than those recommended herein may result in personal injury.**



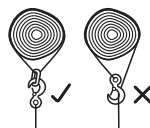
## Rules of safe winch handling



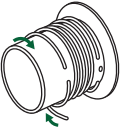
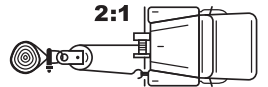
Failure to follow these rules may cause an accident, resulting in personal injury or property damage. Familiarize yourself with all the rules in detail.

Small irregularities in rope winding will not cause a problem unless the rope starts to accumulate on one side of the drum. If this happens, unwind the rope a little and unload the winch, then move the hooking point of the rope closer to the longitudinal axis of the vehicle on which the winch is mounted. After finishing work, you should always rewind the rope evenly – this will increase its longevity as well as comfort and safety of work.

- Keep the both the wired and wireless remote controls in a safe place. Inspect these before use
- Connect the remote control before turning on the clutch.
- NEVER move the clutch lever when the motor is turning.
- NEVER move the clutch lever under load.
- NEVER attach the hook directly around the rope, e.g. after wrapping the rope around a tree, as this will damage the rope. Always use an extra chain or strap/belt and a shackle.
- Watch the winch during its operation, but remember to keep a safe distance. Stop the winch every few meters to make sure that the rope is winding properly and evenly. Do not use the winch if you do not see the load being pulled or the anchor point or the rope.
- Do not attach additional hook holders to the winch mounting plate. The hook holders must be attached directly to the chassis frame.



- Always use a pulley block when exceeding two-thirds of the maximum pulling force of the winch. This shall significantly increase its lifespan. The pulley block may also facilitate even winding of the rope on the winch drum.
- Make sure you use certified shackles, pulley blocks, chains and straps/belts only. The ultimate breaking force must match the winch pulling force. If in doubt, contact your supplier].
- NEVER unwind the entire rope. At least five wraps must ALWAYS remain on the drum, as otherwise the rope may be detached from the drum and cause an accident.



You can replace the steel rope with a synthetic one, but it MUST have adequate strength that matches the strength of the winch. Pay attention to the secure and correct fastening of the rope to the drum and the quality of the rope. For advice on choosing a suitable rope, contact your supplier.

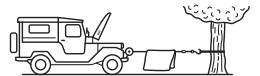
- The maximum pulling power of the winch shall be achieved only with the first layer of the rope wound on the drum. To pull heavy loads, unwrap as much rope from the drum as possible and/or use a pulley block.



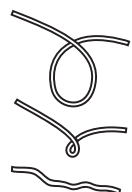
Final layers = minimum pulling force (~50-60%)\*  
Middle layers = average pulling force (70-80%)\*  
First two layers = maximum pulling force (90-100%)\*

\*approximate values have been provided

- Hang a heavy blanket or a specially designed plastic sheet on the rope (at around half of its length) to limit the strength with which the rope shall bounce off should it break.
- Wind the rope on the drum tightly, coil to coil, so that the upper winds of the rope do not cut into the lower layers. Should it happen, try to release the rope by pressing the winding on and unwinding buttons for short periods. NEVER release the rope under load by hand.
- The rope:
  - make sure it is properly fixed to the drum



- Do not use a rope that is frayed, kinked and/or if pieces of wire protrude from it



a) twisted rope

b) kinked rope

c) rope repeatedly kinked and loaded / a frayed rope



- do not use the winch rope as a tow rope (do not tow using a winch)
- do not replace the original rope with a rope of lower strength (before exchanging the rope, contact your supplier)
- do not use the winch rope to fasten a cargo
- the lifetime of the rope depends primarily on the way it is used. Wind the rope on the drum under a load of at least 5% of the pulling power, otherwise the top layers may cut into the lower layers, which may damage and permanently wedge the rope together.



- For the first start-up of the winch, aim at getting to know its operation in a quiet place, without the need to pull the hook under load. Unwind the rope until there are only five wraps left on the drum and then wind it again, under a slight load (about 5-10% of the pulling power). This will cause the rope to be slightly taut and allow it to be tightly wrapped around the drum.

If the rope is not wound evenly at the end of the task/s, it should be unwound and wound evenly and tightly onto the winch drum.

- Place wedges under the wheels of vehicles parked on a slope.
- Battery:

- must be in good condition
- avoid contact with electrolytes
- always wear safety glasses when working with the battery
- do not lean on the battery
- do not put wires on the terminals
- do not short-circuit the terminals with metal objects
- when using the winch, leave the engine running so that it can recharge the battery



- NEVER exceed the maximum pulling force of the winch.
- When pulling, do not "help" using the wheels of the vehicle, because you may cause jerks that exceed the capabilities of the rope or winch and cause damage.
- Avoid any jerks and violent force applied to the rope and the winch, because in such situations the winch is likely to be damaged and the rope may break.
- The POWERWINCH winches are designed for use on vehicles and boats. They are not suitable for industrial applications.
- NEVER use the winch for lifting loads vertically.. The crane winches designed for this purpose have a completely different design.
- NEVER use the winch for lifting or transporting people.
- NEVER carry the winch by holding it by the clutch lever.
- On occasion the clutch lever may become slightly blocked. Try to turn the lever with one hand, and alternately press the buttons for winding and unwinding the rope on the remote control with one hand, so that the gear teeth mesh.



**Never carry out the above procedure when the winch is under any load.**

## Assembling the winch



First, fix the winch correctly using all screws supplied and all elements of the mounting plate. Only start the electrical connection when you are sure that it is mechanically fully mounted.

### 1. Mounting the winch

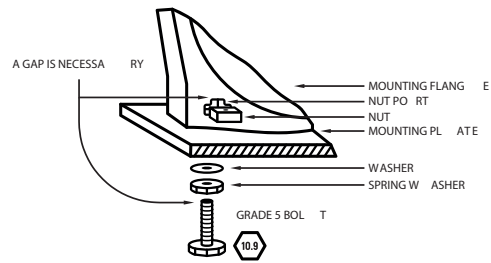
The winch should be fastened with the screws provided, on a flat surface with adequate strength for the maximum pulling force. Depending on the model, there may be two, four or eight screws in the set. All bolts must be placed in the same plane, in holes with appropriate spacing to avoid damage to the winch. Make sure that the installation method does not interfere with operation of the sensor systems, i.e. those related to activation of the airbags or other systems in the vehicle, e.g. radar.

The assembly of the winch, depending on the model and the mounting plate, may require the replacement of the vehicle suspension system. If in doubt, contact your dealer. Use only mounting plates from renowned manufacturers.



**Never make the mounting plate yourself.. you do so entirely at your own risk, because an incorrectly designed and/or poorly made mounting plate may damage the equipment, risk human health or life and shall always result in cancellation of the warranty.**

The winch should be fastened using all the screws, nuts and washers supplied. Install the cable guide in such a way as to ensure that the rope is properly wound on the drum. Make sure that the screws holding the roller guide do not contact the winch mounting flanges, and the winch attachment bolts are the right length.



Attach the cable guide so that the warning sticker is clearly visible.

### 2. Lubrication

All moving parts of the winch have been pre-lubricated and do not require any further maintenance before first use. The steel wire rope requires periodic lubrication with oil.

### 3. Rope installation

Stretch the new steel wire rope on the ground, avoiding knots and kinks. Uncoil the old rope to the end and note how it was attached to the drum, then undo it.



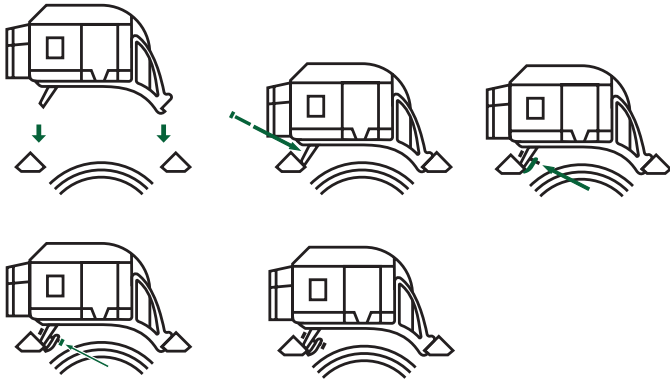
**When replacing the steel wire rope with a synthetic rope, make sure that it withstands the maximum pulling force of the winch. Follow the instructions provided by the rope manufacturer. Pay special attention to the number of coils that must remain on the drum and how to attach the rope to the drum. Contact your supplier for advice on choosing the correct rope.**



### 4. Mounting the box with relays

The box with relays can be attached directly to the winch or to the vehicle itself in various ways. The best method of fastening should always be determined by practical requirements, both in terms of using the winch and the feasibility of assembly. In a vehicle that often enters deep water and mud, mount the box high under the hood.

## MOUNTING OF 12000/13000

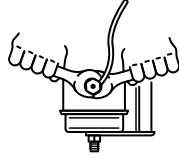


### 5. Connection to the power supply (battery)



Please read the following information carefully before connecting. **All bolts on the motor are equipped with a nut and counter nut. When tightening the wires, it is IMPERATIVE to secure the counter nut with the wrench so that the bolt does not turn. Turning the bolt may damage the internal electrical connections in the motor.**

If the wires delivered with the winch are too short, enlarge their cross-section in accordance with an increase in length thereof.



From the wiring diagrams presented below, choose the one appropriate for your winch model. Following these instructions, connect the winch to the power supply according to the diagram.

**Step 1.** Connect the free end of the long BLACK wire to the negative (-) pole of the battery\*.

**Step 2.** Connect the free end of the long RED wire to the positive (+) pole of the battery\*\*.



\* Always connect the black wire directly to the battery only. Never use any other grounding available on the vehicle.



\*\*The red wire must be fitted with a safety circuit breaker and a fuse.. When connecting the fuse, make sure it is properly installed. There is a marking to indicate which connector should be connected to the wire to the battery and which to the wire to the motor.



When routing the wires, make sure that they are not placed next to movable parts that may break the insulation or wire.



Never place wires on sharp edges that may cut the insulation or wire. Do not let the wires touch surfaces that may get hot.

All connections should be securely tightened using screws with spring washers. Inaccurate connections may result in sparks, short circuits and may supply a too low current to the motor of the winch.

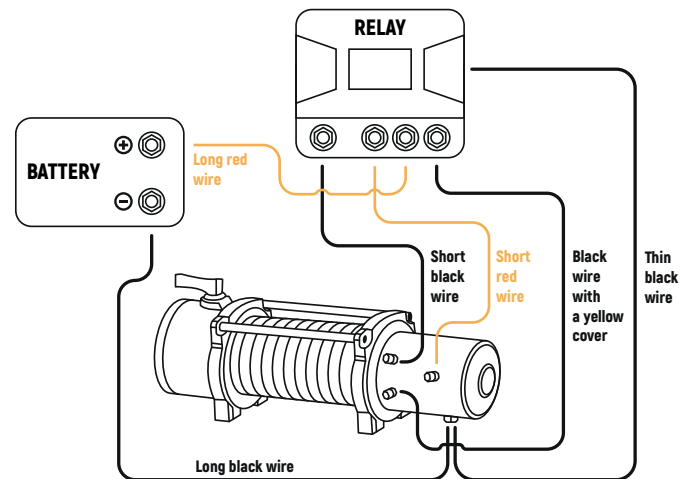


Always protect exposed electrical connections by means of protector caps and/or copper grease, especially if the winch is used in adverse conditions.

- The battery must be in good condition.
- Make sure that the wires are not exposed to damage by contact, for example with a hot engine, sharp edges, etc.
- Corrosion on the connection terminals will weaken the capabilities of the winch and can cause a short-circuit or damage.
- Clean all surfaces of connections (contacts) on a regular basis.
- If you work in a corrosion aggressive environment, use additional protection on connection terminals.

## WIRING DIAGRAMS

### 12000 & 13000



## Using the winch

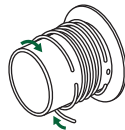


Analyse the situation and take your time to choose the right place for attaching the rope (the anchor point) and pulling techniques.

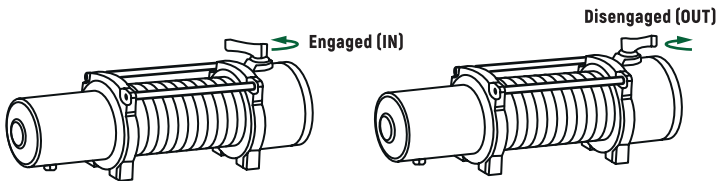
Practise using the winch before you actually need to use it. Do this several times in different conditions. Plan each attempt beforehand and pay attention to the sounds issued by the winch, depending on the level of load. Try to remember them because this shall be helpful in later use.

1. Lock the vehicle in place using the hand brake or chocks placed under its wheels.
2. Select the appropriate anchor point.
3. Unwind the amount of rope needed to hook it to the anchor point.

A minimum of five full coils of rope must be left on the drum.. Do not unwind the rope with the motor; disengage the drum and unwind the rope by hand instead.



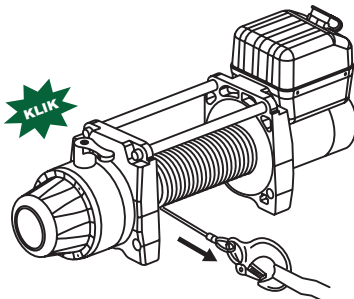
A. Disconnect the clutch by moving the lever to the "disengaged" (OUT) position. Now you can easily unwind the rope from the drum with your hands.



12000/13000

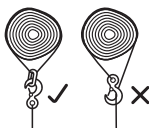
B. After unwinding the rope to the required length, activate the clutch by moving the lever to the "engaged" position (IN). The winch is ready for operation.

**Make sure that the clutch is fully engaged prior to winding.. To do this, pull the rope firmly with your hand to make sure that the drum is engaged (the most common sign of this is a characteristic clicking in the gearbox).**



Wrap the anchor point (tree, stone, etc.) with a belt or chain, fasten the ends of it with a shackle. The hook of the rope should be attached to the shackle.

- Ensure that the latch of the hook is closed, and it does not bear the load.
- Do not apply the load on the tip of the hook or the latch. The load must be placed in the middle of the hook throat.
- NEVER use a deformed hook



4. Check the correctness of connecting the power wires (before the first use and after each service or disassembly).

5. Insert the remote control plug into the socket on the relay box. We recommend controlling the winch from the inside of the vehicle, for greater safety in the event the rope gets broken. To do this, drag the remote control cord along the hood to the cab or contact your supplier to purchase an additional control set designed for use in the vehicle cab.

6. Prior to starting pulling, put the gearbox in the idle position and switch on the engine of the vehicle, then apply the handbrake.

7. Turn on the winch power supply using the main switch (jack).

8. Control the winch with the buttons IN and OUT.



12000/13000



**9. Wind in the excess of rope so that the rope, belt/chain and shackle become taut. Now check again that all elements are correctly connected. If not, LOOSEN THE ROPE, IMPROVE THE FASTENING, and repeat the action.**

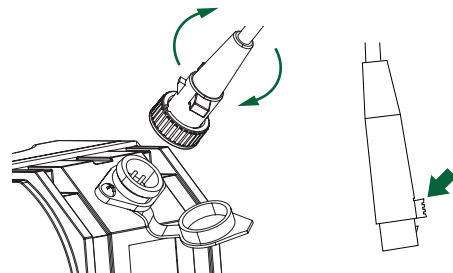
10. When the system is connected correctly, you can start winding.

11. REMEMBER to release the handbrake.

12. Every now and then, check that the rope is properly winding around the drum. If necessary, stop winding and secure the vehicle, then lengthen that part of the rope and wind it evenly on the drum. Hook up the vehicle again and continue pulling.



**13. ALWAYS unplug the remote control after pulling is completed. Depending on the model, the plug may have a protection that must be released to take the plug out of the socket.**

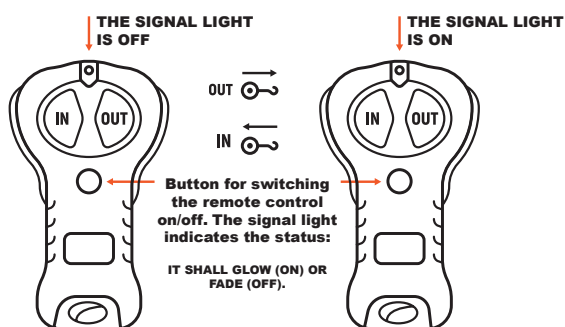


Depending on the model, the plug may have a protection that must be released to take the plug out of the socket.

## Using the wireless remote control

The versatile wireless control system (STANDARD, XT, XT + or PROFI) includes both a control unit (receiver) and a transmitter (remote control). If you have bought a winch with a remote control included, the control unit is in the box with the relays. If you have purchased an additional wireless control system, connect it according to the wiring diagram enclosed and the wiring diagram of the winch.

### Model B: for the XT + wireless remote control (with the switch)



Tip: the battery is at the back. When the remote control is not in use, turn it off (the signal light is off). Keep the remote control in a dry place.

**When you are not using the winch, always turn off the remote control (transmitter) and the control unit itself (red button on the relay box, if present). Otherwise the remote control battery may be discharged and the winch may start accidentally. ALWAYS turn off the remote control between successive uses of the winch, even when the interval between them is short. ALWAYS unplug the wired remote control before using the wireless remote control. ALWAYS turn off the wireless control (transmitter) and the control unit (button on the relay box - , if present). DO NOT allow children to play with any of the remote controls for the winch.**

DO NOT let anyone stand or walk near the rope while working. Also keep a safe distance. This will prevent serious injury or even death if the rope breaks and "bounces" with all the energy stored in it. To prevent this, use a special sheet or even a jacket or blanket to load the rope.

ALWAYS unplug the wired remote control from the socket and turn off the control unit and the wireless remote control when you are not using the winch. The remote control may store a small amount of electricity from the battery, and its accidental activation can lead to a dangerous situation and damage to health and property.

#### 6. Maintenance of the winch

We recommend that the winch be used at least once a month. This will allow the gear unit to be fully lubricated, so that the winch is always ready for use. It shall also increase its lifespan. For maintenance purposes, if it is not necessary to use a winch, it is enough to unwind 15m of the rope using the motor, to disengage the clutch and manually unwind an additional 5m, then re-engage the clutch and wind the rope using the motor. This type of operation also allows the motor to be kept ready for operation. Remember that it is best to wind the rope under a load of minimum 5% of the winch pulling force.

You should periodically check:

whether the winch fastening bolts are tight.  
Condition of electrical connections – clean them and tighten the screws to ensure the best current flow

No other maintenance is required, except for cleaning the winch from the mud – use a brush and running water – but not a pressure washer. In case of any problems, please contact your supplier.



Should the winch be used extensively, more frequent maintenance is necessary. It may be necessary to carry out a full periodic maintenance service. If in doubt, contact your dealer.



**WARNING.**  
The hazards and dangers related to the use of the winch as described in this manual do not cover all situations that may arise. Keep in mind that we are not able to equip the winch with caution and common sense – these are the features that must come with the user.

Almost every KANGAROOWINCH winch is equipped with a radio control system as standard. If your remote control has been damaged or the transmitter has been lost, contact your supplier.



- Before you pull the vehicle out, ALWAYS put the vehicle's gearbox to idle. Otherwise it may be damaged. If your vehicle has an automatic transmission, refer to the vehicle's manual or contact the manufacturer.



- NEVER attach the hook directly around the rope after wrapping the anchor point, e.g. a tree, with the rope. This will permanently damage the rope and may result in its breaking.



- BE CAREFUL that the rotating drum does not catch fingers, jewellery, loose parts of clothing or hair. It is best not to approach the rotating drum at all.

**Thank you for purchasing our winch.**

We wish you a satisfactory and safe operation.

# TECHNICAL PARAMETERS OF THE WINCHES

| 12000                         |   |
|-------------------------------|---|
| PULLING CAPACITY              | 5443 kg / 12000 lbs                                       |
| MOTOR                         | 6 HP (4.41 kW), serial                                    |
| RELAYS                        | Hermetically sealed solenoid                              |
| CONTROL SYSTEM                | Wired – with the 3.2 m cord and a wireless remote control |
| TRANSMISSION                  | 3-stage planetary gear box                                |
| TRANSMISSION RATIO            | 265:1   |
| BRAKE                         | Friction type inside the drum                             |
| ROPE (STEEL/SYNTHETIC)        | 9,5mm x 26m / 10mm x 28m                                  |
| CABLE GUIDE                   | Four-roller / aluminium slide                             |
| POWER CORDS                   | 182cm, 25mm <sup>2</sup>                                  |
| DRUM DIMENSIONS               | 64mm x 226mm  |
| NET WEIGHT (STEEL/SYNTHETICS) | 36,3kg / 25,4kg   |
| DIMENSIONS                    | 546 x 160 x 218 mm  |

| 13000                         |   |
|-------------------------------|---|
| PULLING CAPACITY              | 5907 kg / 13000 lbs                                       |
| MOTOR                         | 6.5 KM (4.78 kW), serial                                  |
| RELAYS                        | Hermetically sealed solenoid                              |
| CONTROL SYSTEM                | Wired – with the 3.2 m cord and a wireless remote control |
| TRANSMISSION                  | Three-stage planetary gear box                            |
| TRANSMISSION RATIO            | 265:1   |
| BRAKE                         | Friction type inside the drum                             |
| ROPE (STEEL/SYNTHETIC)        | 9,5mm x 26m / 10mm x 28m                                  |
| CABLE GUIDE                   | Four-roller / aluminium slide                             |
| POWER CORDS                   | 182cm, 25mm <sup>2</sup>                                  |
| DRUM DIMENSIONS               | 64mm x 226mm  |
| NET WEIGHT (STEEL/SYNTHETICS) | 36,7kg / 25,5kg   |
| DIMENSIONS                    | 546 x 160 x 218mm   |

| PERFORMANCE DATA                       |              |          |          |          |          |          |
|--|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Load                                   | kg           | 0        | 1810     | 2720     | 4540     | 5440     |
|  | lbs          | 0        | 4000     | 6000     | 10000    | 12000    |
| Rope winding speed (12V)               | m/min        | 6.8      | 3.8      | 3        | 2.1      | 1.7      |
|  | FT/min       | 22.3     | 12.47    | 9.84     | 6.89     | 5.58     |
| Operation amperage (12V)               | Ampere       | 65       | 175      | 210      | 310      | 360      |
| Rope winding speed (24V)               | m/min        | 10       | 7        | 5.5      | 3.2      | 2.7      |
|  | FT/min       | 32.81    | 22.97    | 18.04    | 10.5     | 8.86     |
| Operation amperage (24V)               | Ampere       | 45       | 70       | 95       | 185      | 240      |
|  | <b>layer</b> | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>4</b> | <b>5</b> |
| Pulling capacity for respective layers | kg           | 5443     | 4490     | 3765     | 3175     | -        |
|  | lbs          | 12000    | 9899     | 8300     | 7000     | -        |
| The cumulative rope length on the drum | m            | 6        | 13       | 22       | 26       | -        |
|  | ft           | 19.7     | 42.7     | 72.18    | 85.3     | -        |

| OSIĄGI                                 |              |          |          |          |          |          |
|--|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Load                                   | kg           | 0        | 1810     | 2720     | 4540     | 5440     |
|  | lbs          | 0        | 4000     | 6000     | 10000    | 12000    |
| Rope winding speed (12V)               | m/min        | 6.5      | 2.85     | 2.4      | 1.75     | 1.35     |
|  | FT/min       | 21.33    | 9.35     | 7.87     | 5.74     | 4.43     |
| Operation amperage (12V)               | Ampere       | 80       | 175      | 230      | 355      | 390      |
| Rope winding speed (24V)               | m/min        | 9.56     | 5.25     | 4.4      | 2.67     | 2.14     |
|  | FT/min       | 31.36    | 17.22    | 14.44    | 8.76     | 7.02     |
| Operation amperage (24V)               | Ampere       | 56       | 72       | 104      | 212      | 260      |
|  | <b>layer</b> | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>4</b> | <b>5</b> |
| Pulling capacity for respective layers | kg           | 5907     | 4821     | 4095     | 3542     | -        |
|  | lbs          | 13000    | 10628    | 9028     | 7809     | -        |
| The cumulative rope length on the drum | m            | 6        | 13       | 22       | 26       | -        |
|  | ft           | 19.7     | 42.7     | 72.18    | 85.3     | -        |

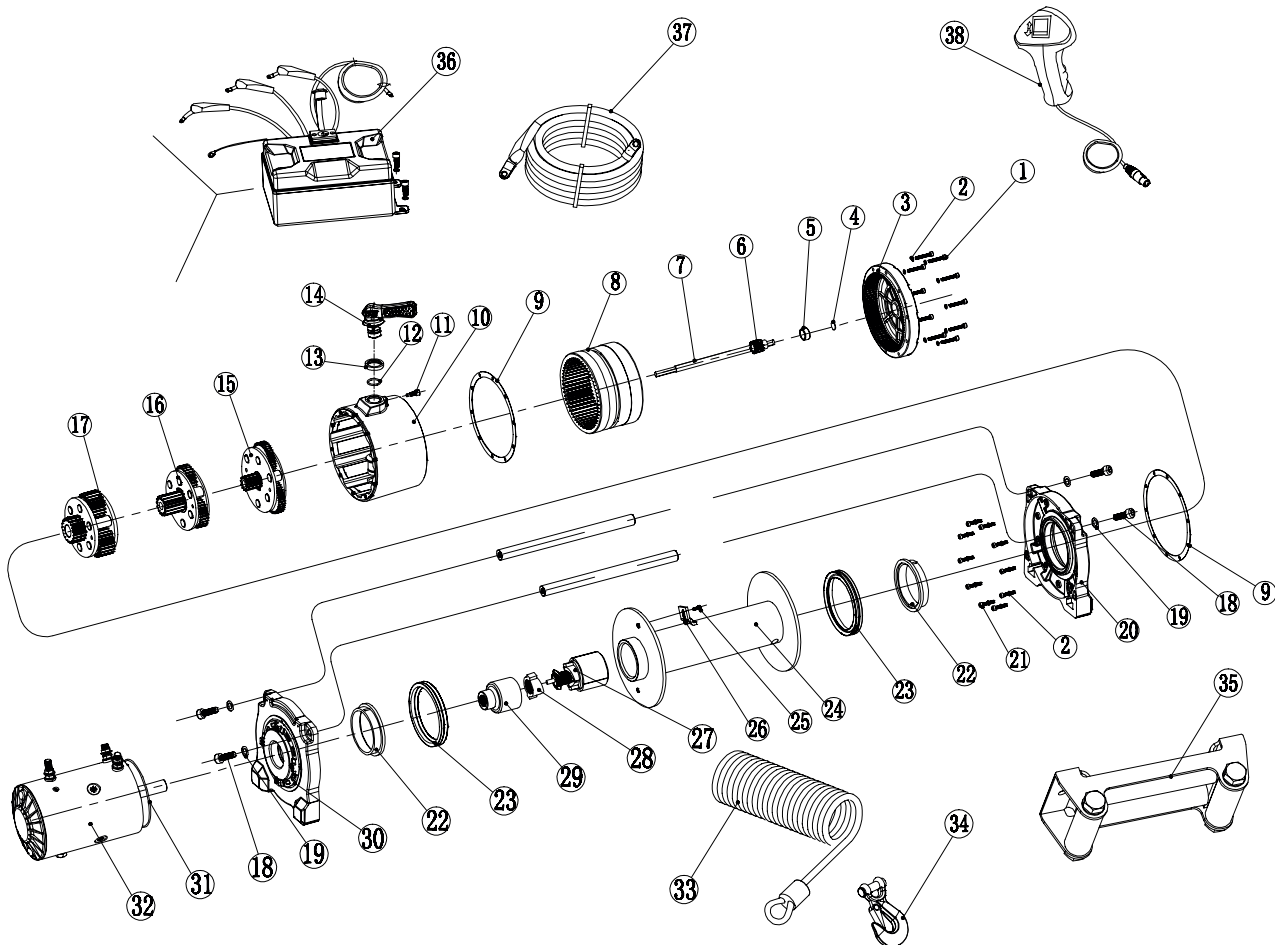
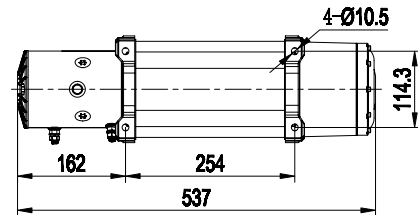
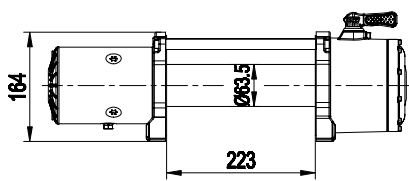
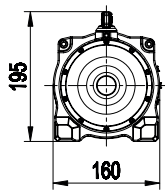


REPLACEMENT PARTS LIST - 12000 & 13000

| No. | Name                    | Quantity |
|-----|-------------------------|----------|
| 1   | Transmission gear screw | 10       |
| 2   | Washer                  | 10       |
| 3   | Transmission lid        | 1        |
| 4   | Washer                  | 1        |
| 5   | Bearing                 | 1        |
| 6   | Spline                  | 1        |
| 7   | Drive shaft             | 1        |
| 8   | Ring gear               | 1        |
| 9   | Gasket                  | 2        |
| 10  | Gear housing            | 1        |
| 11  | Gear lever screw        | 1        |
| 12  | O-ring                  | 1        |
| 13  | Sleeve                  | 1        |

| No. | Name                              | Quantity |
|-----|-----------------------------------|----------|
| 14  | Clutch lever                      | 1        |
| 15  | FirstFirst stage planetary gear   | 1        |
| 16  | SecondSecond stage planetary gear | 1        |
| 17  | ThirdThird stage planetary gear   | 1        |
| 18  | Tie rod screw M8x25               | 4        |
| 19  | Washer                            | 4        |
| 20  | Gear box mounting flange          | 1        |
| 21  | Gear box mounting flange screws   | 10       |
| 22  | Drum slide bearing                | 2        |
| 23  | O-ring                            | 2        |
| 24  | Drum                              | 1        |
| 25  | M6x10 screw to fix the rope       | 1        |
| 26  | The plate to fix the rope         | 1        |

| No. | Name   | Quantity |
|-----|--|----------|
| 27  | Brake shoes                                  | 1        |
| 28  | Brake  | 1        |
| 29  | Brake actuator                               | 1        |
| 30  | Motor mounting flange                        | 1        |
| 31  | O-ring                                       | 1        |
| 32  | Motor  | 1        |
| 33  | STEEL/SYNTHETIC rope                         | 1        |
| 34  | Fork-head hook with safety catch             | 1        |
| 35  | Rope guide (roller / sliding)                | 1        |
| 36  | Control box with relays and a radio receiver | 1        |
| 37  | Power cord                                   | 2        |
| 38  | Wired remote control                         | 1        |





## TERMS OF WARRANTY

Kangaroowinch, hereinafter referred to as the Guarantor, ensures high quality and warrants efficient operation of the winch, and declares that any defects or damage revealed during the warranty period shall be repaired free of charge according to the following terms and conditions:

1. The warranty duration is 24 months from the date of issue.
2. The warranty covers winches with a valid warranty card and a proof of purchase.
3. The Guarantor undertakes to repair, free of charge, factory defects resulting from defects in materials and workmanship, if revealed during the warranty period.
4. The precondition for considering the complaint is to deliver the winch to the Guarantor or service point indicated by the Guarantor together with a valid warranty card with the serial number and/or proof of purchase and a correctly filled service request (form available from the Guarantor).
5. The Guarantor does not cover the costs of delivery of the winch.
6. The method of repair is determined by the Guarantor.
7. The repair shall be made within 15 business days from the date of delivery of the winch to the Guarantor. The period starts on the first working day after the day the winch is delivered to the service point. This period may be extended, should the repair require importing of spare parts from abroad or it is possible to be completed for reasons beyond the control of the Guarantor. The purchaser/purchaser will be notified in writing about the extension of the repair period.
8. If the winch cannot be repaired, it shall be replaced with the new one, the same, or the model with the most similar parameters. The Guarantor shall exchange it in consultation with the purchaser.
9. The warranty period is extended by the duration of warranty service. This does not apply should the repair turn out not to be covered with the warranty.
10. The warranty does not cover damage resulting from improper use or use inconsistent with the user manual, or improper storage, maintenance and lubrication of the winch.
11. The warranty shall not be honoured in the case of finding repairs, modifications, etc. of the winch made by unauthorized persons or service.
12. The warranty does not cover mechanical damage.
13. The warranty does not apply to steel or synthetic rope.
14. The warranty repairs do not include replacement of consumable parts, i.e. bearings, brushes, etc. If during the warranty repair it becomes apparent that consumable parts require replacement, the relevant costs shall be charged to the purchaser.
15. In the event that the complaint turns out to be unfounded, the Guarantor will charge the purchaser for the costs of warranty proceedings, including transport costs.
16. The Guarantor is not liable for damages resulting from improper use of the winch or use inconsistent with its intended applications.
17. The Guarantor is not responsible for the costs incurred by the purchaser in the aftermath of damage to the winch.
18. The Guarantor shall accept liability neither for the loss of time and/or profit of a real or virtual nature nor other damages resulting from the product defect or the complaint process being carried out.
19. In matters not covered by this warranty, the provisions of the Civil Code shall apply.

A request for a warranty claim form and any questions and notifications regarding this warranty should be directed to:  
KANGAROOWINCH | Ul. Na Załączu | Kraków | tel. +48 12 266 27 54 | fax. +48 12 269 63 61 | info@terenowiec.pl



NA ZAŁĘCZU 1D, 31-587 KRAKÓW  
POLSKA

INFO@KANGAROOWINCH.EU  
WWW.KANGAROOWINCH.EU

TEL. +48 12 266 27 54  
FAX. +48 12 269 63 61



# **Instrukcja obsługi wyciągarek elektrycznych**

**12000/13000**

# Dziękujemy za zakup wyciągarki KANGAROOWINCH i gratulujemy dobrego wyboru! Jesteśmy przekonani, że będzie służyć długo i niezawodnie, a każde użycie będzie przyjemnym doświadczeniem.



Przeczytaj uważnie i ze zrozumieniem poniższą instrukcję. Przechowuj ją w łatwo dostępnym miejscu w pobliżu wyciągarki aby w razie wątpliwości móc z niej skorzystać. Stosuj się do wszystkich zasad podczas montażu, podłączania do instalacji elektrycznej oraz użytkowania.












Prosimy o zapoznanie się z zasadami bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem pracy z wyciągarką oraz o stosowanie się do nich, w interesie bezpieczeństwa własnego, jak i osób postronnych. Nieprawidłowe posługiwanie się wyciągarką może być przyczyną uszkodzenia mienia, obrażeń ciała lub śmierci.



Nie ignoruj pierwszego uruchomienia wyciągarki. Tylko w ten sposób możesz spokojnie ją poznać i zrozumieć jej działanie.



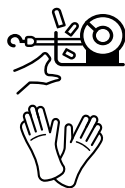
Nigdy nie obsługuj wyciągarki pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Jeśli jesteś niepełnoletni używaj wyciągarki tylko w obecności prawnego opiekuna.

|   |                                    |   |  |   |  |
|---|------------------------------------|---|--|---|--|
|    | Przeczytaj uważnie całą literaturę |    | Niebezpieczeństwo                      |    | Noś środki ochrony osobistej               |
|    | Noś rękawice ochronne              |    | Używaj paska na hak                    |    | Właściwie osadź obciążenie na haku         |
|    | Ryzyko uszkodzenia kończyn         |    | Izoluj wszelkie kable i połączenia     |    | Nawijaj linę na bęben od dołu              |
|  | Nie nawijaj liny na bęben od góry  |  | Nie kładź kabli na ostrych krawędziach |  | Nie prowadź kabli przy częściach ruchomych |
|  | Nie używaj do podnoszenia          |  | Nie używaj do transportu ludzi         |  | Nie używaj do mocowania ładunku            |
|  | Nie zaczepiaj haka o linę          |  | Ryzyko zranienia kończyn               |  | Ryzyko poparzenia                          |
|  | Zagrożenie pożarem                 |  | Zagrożenie wybuchem                    |   |  |

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

### 1. Prawidłowy ubiór:

- NIE ubieraj luźnych rzeczy i biżuterii – mogą się zaczepić o ruchome części wyciągarki
- Używaj rękawic ochronnych w czasie pracy z liną. Nigdy nie tap liny gołymi rękami!



### 2. Zachowaj bezpieczną odległość

- Nie podchodź zbyt blisko liny
- Upewnij się, że nie ma osób postronnych w pobliżu liny. Za wystarczającą uważa się odległość równą 1,5x długości liny. Jest to zabezpieczenie na wypadek zerwania liny, której uderzenie powoduje poważne rany ub nawet śmierć.
- Nigdy nie przechodź i nie stawaj nad napiętą liną
- Utrzymuj stabilną postawę ciała, uważaj, by nie wpaść na lub pod linę

### 3. Dbaj o kabel od pilota sterującego

- NIGDY nie przenoś ani nie przesuwał wyciągarki za pomocą kabla! Nie szarp kablem, w celu wyjęcia wtyczki pilota z gniazda
- Trzymaj kabel z daleka od wysokiej temperatury, oleju i ostrych krawędzi



### 4. Nie przeciążaj wyciągarki

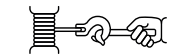
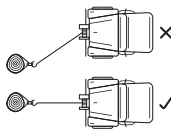
- Jeżeli silnik nagrzej się do takiego stopnia, że nie da się go dotknąć, przerwij pracę i pozwól mu ostygnąć
- Natychmiast przerwij pracę, gdy silnik zatrzyma się, ponieważ nie jest w stanie uciągnąć tak dużego ciężaru; zastosuj zblocze, poczekaj aż ostygnie silnik
- NIE przekraczaj podanej maksymalnej siły uciążu wyciągarki, unikaj szarpnięć

## 5. Unikaj przypadkowego uruchomienia

- Zastosuj główny wyłącznik prądu (hebel) wyciągarki na dodatnim przewodzie zasilającym (w razie wątpliwości przy doborze wyłącznika skontaktuj się ze sprzedawcą)
- Zawsze rozłączaj zasilanie, gdy nie używasz wyciągarki
- Wyłączaj centralkę sterowania radiowego przyciskiem na skrzynce z przekaźnikami (jeśli występuje) oraz sam pilot sterowania radiowego przyciskiem/przyciskami na pilocie.

## 6. Dbaj o stan techniczny wyciągarki

- Sprawdź stan wyciągarki przed rozpoczęciem pracy, jakiegokolwiek uszkodzenia powinny być jak najszybciej naprawione w autoryzowanym serwisie, regularnie wymieniaj zużyte części
- Stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne
- Pilnuj, aby lina była prawidłowo nawijana na bęben
- Utrzymuj linę pod niewielkim obciążeniem w czasie nawijania, lina musi być nawijana na bęben pod obciążeniem min. 5% nominalnego uciążu wyciągarki
- Nawijaj linę pod kątem prostym w stosunku do osi bębna, w wypadku nawijania pod kątem kontroluj, aby lina nie nawijała się w jednym miejscu na bębnie – może to skutkować uszkodzeniem wyciągarki oraz utratą zdrowia lub życia
- Nie pozwól żeby lina przesuwiała się swobodnie we wnętrzu dłoni nawet jeśli masz rękawice – zawsze używaj specjalnego paska zaczepionego o hak Nawijaj linę zgodnie z oznaczeniami na wyciągarce.



**Używanie innych urządzeń lub akcesoriów, niż zalecane, może spowodować obrażenia ciała!**



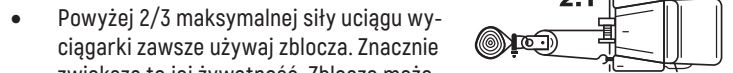
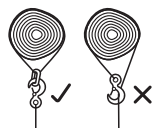
## Zasady bezpiecznego postępowania się wyciągarką



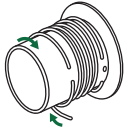
Niestosowanie się do poniższych zasad może doprowadzić do wypadku, skutkującego obrażeniami ciała lub uszkodzenia mienia. Dokładnie zapoznaj się ze wszystkimi zasadami.

Drobne nierówności w nawijaniu liny nie stanowią problemu, o ile lina nie zaczyna się gromadzić po jednej stronie bębna. Jeżeli tak się stanie rozwin trochę liny i odciąż wyciągarkę po czym przenieś punkt zaczepienia liny bliżej osi wzdłużnej pojazdu, na którym zamocowana jest wyciągarka. Po zakończeniu pracy, zawsze powinieś przewinąć linę równo - zwiększy do jej żywotność oraz komfort i bezpieczeństwo pracy.

- Przechowuj pilota sterującego w bezpiecznym miejscu (przewodowego i bezprzewodowego). Obejrzyj go przed podłączeniem
- Najpierw podłączaj pilota, a dopiero potem załączaj sprzęt!
- NIGDY nie przestawiaj dźwigni sprzętła, gdy silnik się obraca.
- NIGDY nie przestawiaj dźwigni sprzętła pod obciążeniem.
- NIGDY nie zaczepiaj haka bezpośrednio za linę, np. po owinięciu nią drzewa, gdyż spowoduje to uszkodzenia liny. Zawsze używaj dodatkowego łańcucha lub taśmy/pasa i szekli.
- Obserwuj wyciągarkę w czasie pracy, ale pamiętaj o bezpiecznej odległości. Zatrzymaj pracę co kilka metrów, by upewnić się, że lina nawija się prawidłowo i równomiernie. Nie używaj wyciągarki jeśli nie widzisz ciągniętego ładunku, punktu zaczepienia lub liny.
- Nie zaczepiaj dodatkowych uchwytów na hak do płyty montażowej wyciągarki. Uchwyty muszą być mocowane bezpośrednio do ramy podwozia.



- Powyżej 2/3 maksymalnej siły uciążu wyciągarki zawsze używaj zblozca. Znacznie zwiększa to jej żywotność. Zblozce może również ułatwić równomierne nawijanie liny na bęben wyciągarki.
- Używaj wyłącznie certyfikowanych szekli, zblozcy, łańcuchów i taśm/pasów. Siła zrywająca musi być dopasowana do uciążu wyciągarki (w razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą).
- NIGDY nie rozwijaj liny w całości! ZAWSZE musi pozostać przynajmniej 5 zwojów na bębnie, w przeciwnym razie dojdzie do spadnięcia liny z bębna i wypadku.



Możesz wymienić linę stalową na syntetyczną, ale MUSI ona mieć odpowiednią wytrzymałość – dopasowaną do siły wyciągarki. Zwróć uwagę na pewne i prawidłowe zamocowanie liny do bębna oraz na jakość materiału, z którego wykonano linę. W celu doboru odpowiedniej liny skontaktuj się ze sprzedawcą.

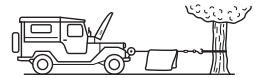
- Maksymalną siłę uciążu wyciągarki można uzyskać tylko na pierwszym zwoju liny na bębnie. Do wyciągania ciężkich ładunków odwin jak najwięcej liny z bębna i/lub zastosuj zblozce.



Ostatnie zwoje=min. uciąż (~50-60%)\*  
Środkowe zwoje=średni uciąż (70-80%)\*  
2 pierwsze zwoje=maksymalny uciąż (90-100%)\*

\*podane orientacyjne wartości

- Zawieś na linie (mniej więcej w połowie) ciężki koc lub specjalną płachtę, która ogranicza siłę z jaką lina odbije w wypadku jej zerwania.
- Nawijaj linę na bęben ciasno, zwoj przy zwoju, aby wierzchnie warstwy liny nie wpadały pomiędzy niższe zwoje. Jeżeli tak się jednak stanie, próbuj uwolnić linę poprzez krótkie naciśnięcia przycisków zwijania i rozwijania liny. NIGDY nie uwalniaj liny pod obciążeniem przy pomocy dłoni!
- Lina:
  - upewnij się, że jest prawidłowo zamocowana do bębna



- nie używaj liny, która jest postrzępiona i wystają z niej druty lub posiada załamania



a) skręcona lina

b) złamana lina

c) lina wielokrotnie złamana i obciążona | Postrzępiona lina



- nie używaj liny wyciągarki jako liny holowniczej (nie holuj przy użyciu wyciągarki) - nie wymieniaj oryginalnej liny na linę o mniejszej wytrzymałości (przed wymianą liny skontaktuj się ze sprzedawcą)

- nie używaj liny wyciągarki do mocowania ładunku  
- żywotność liny zależy przede wszystkim od sposobu użytkowania. Należy nawijać linę na bęben pod obciążeniem przynajmniej 5% uciążu, w przeciwnym wypadku wierzchnie warstwy mogą wpadać w niższe, co może uszkodzić i trwale zaklinować linę.



- Pierwsze uruchomienie wyciągarki powinno mieć na celu zapoznanie się z jej działaniem, w spokojnym miejscu, bez potrzeby wyciągania pod obciążeniem. Odwin linę, dopóki na bębnie nie pozostanie tylko 5 zwojów, po czym ponownie ją nawin, pod niewielki obciążeniem (ok. 5-10% uciążu). Spowoduje to lekkie naprężenie liny i pozwoli na jej ciasne nawinięcie na bęben.

Jeśli lina nie została nawinięta równo to po skończonej pracy należy ją rozwinąć i nawinąć równo i ciasno na bęben wyciągarki.

- Podkładaj kliny pod koła pojazdów stojących na wzniesieniu.
- Akumulator:



- musi być w dobrym stanie
- unikaj kontaktu z elektrolitem
- zawsze zakładaj okulary ochronne w czasie pracy z akumulatorem
- nie opieraj się o akumulator
- nie kładź kabli na zaciskach
- nie zwieraj zacisków metalowymi przedmiotami
- w czasie pracy z wyciągarką pozostaw włączony silnik, aby na bieżąco ładował akumulator



- NIGDY nie przekraczaj maksymalnej siły uciążu wyciągarki!
- W czasie wyciągania, nie „pomagaj” kołami pojazdu, ponieważ możesz spowodować powstawanie szarpnięć, które przekraczają możliwości liny lub wyciągarki i spowodują uszkodzenia.
- Unikaj jakichkolwiek szarpnięć i gwałtownych przyrostów siły przykładanej do liny i wyciągarki, ponieważ w takich sytuacjach prawie zawsze występuje uszkodzenie wyciągarki, a może też dojść do zerwania liny, wraz ze wszystkimi tego konsekwencjami
- Prezentowane wyciągarki POWERWINCH przeznaczone są do zastosowania na pojazdach i łodziach. Nie nadają się do zastosowań przemysłowych.
- NIGDY nie używaj wyciągarki do podnoszenia ładunków w pionie! Przeznaczone do tego tzw. wyciągarki dźwigowe mają zupełnie inną konstrukcję!
- NIGDY nie używaj wyciągarki do podnoszenia lub transportu ludzi!
- NIGDY nie przenoś wyciągarki za dźwignię sprzęgła!
- W niektórych wyciągarkach może czasem dojść do lekkiego przyblokowania dźwigni sprzęgła. W takim przypadku należy jedną ręką próbować obrócić dźwignię, a drugą ręką naciskać na przemieszczające przyciski zwijania i rozwijania liny na pilocie. W pewnym momencie zęby przekładni powinny zaskoczyć.



**Powyższej procedury pod żadnym pozorem NIE WOLNO wykonywać, gdy wyciągarka jest pod jakimkolwiek obciążeniem!**

## Montaż wyciągarki



Najpierw zamocuj poprawnie wyciągarkę przy zastosowaniu wszystkich śrub dostarczonych w komplecie z wyciągarką oraz wszystkich elementów płyty montażowej. Dopiero mając pewność, że mechanicznie jest w pełni zamocowana przejdź do podłączania elektryki.

### 1. Mocowanie wyciągarki

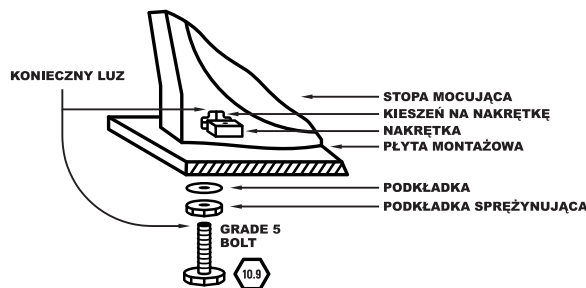
Wyciągarkę należy zamocować przy pomocy dostarczonych śrub, na płaskiej powierzchni o wytrzymałości odpowiedniej do maksymalnej siły uciążu wyciągarki. W zależności od modelu w zestawie może być 2, 4 lub 8 śrub. Wszystkie śruby muszą być ułożone w tej samej płaszczyźnie w otworach o odpowiednim rozstawie. Jest to konieczne aby nie uszkodzić wyciągarki. Zwróć uwagę, aby sposób montażu nie zakłócał pracy systemu czujników, odpowiadających np. za uruchamianie poduszek powietrznych (airbag) lub innych systemów w pojeździe, np. radar.

Montaż wyciągarki, w zależności od modelu oraz płyty montażowej może powodować konieczność wymiany zawieszenia pojazdu – w razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą. Używaj tylko płyt montażowych renomowanych producentów!



**Nigdy nie wykonuj samodzielnie płyty montażowej! Jeżeli zamierzasz samodzielnie wykonać płytę montażową, robisz to tylko na własną odpowiedzialność, gdyż nieprawidłowo zaprojektowana i/lub źle wykonana płyta montażowa może spowodować uszkodzenia sprzętu, utratę zdrowia lub życia i zawsze skutkuje utratą gwarancji!**

Wyciągarkę należy przykręcić przy pomocy wszystkich dołączonych śrub, nakrętek i podkładek. Prowadnicę liny zamontuj w taki sposób, aby zapewnić prawidłowe nawijanie liny na bęben. Zwróć uwagę by śruby mocujące prowadnicę rolkową nie stykały się ze stopami mocującymi wyciągarki, a śruby mocujące wyciągarkę nie były zbyt długie lub za krótkie.



Prowadnicę liny mocuj tak, żeby naklejka z ostrzeżeniami był dobrze widoczna.

### 2. Smarowanie

Wszystkie części ruchome wyciągarki zostały fabrycznie nasmarowane i nie wymagają dalszych czynności obsługowych przed pierwszym użyciem. Lina stalowa wymaga okresowego nasączenia olejem.

### 3. Instalacja liny

Rozciągnij nową linę stalową na podłożu, unikając powstawania węzłów i zagięć. Rozwin starą linę do końca i zapamiętaj, w jaki sposób była zamocowana do bębna, po czym ją zdejmij.



**Przed zmianą liny stalowej na syntetyczną, upewnij się, że wytrzyma ona maksymalną siłę uciążu wyciągarki. Stosuj się do instrukcji podanych przez producenta liny. Zwróć szczególną uwagę na ilość zwojów jakie muszą pozostać na bębnie oraz na sposób mocowania liny do bębna. W celu dobrania odpowiedniej liny skontaktuj się ze sprzedawcą.**

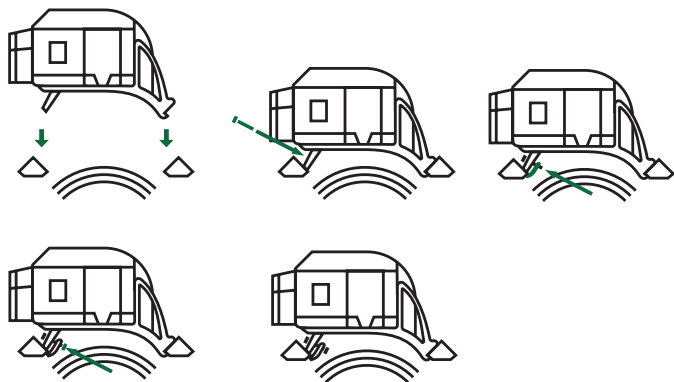




#### 4. Mocowanie skrzynki z przełącznikami

Skrzynka z przełącznikami może być zamocowana bezpośrednio do wyciągarki lub do samego pojazdu, na różne sposoby. Wybór najlepszego sposobu mocowania powinien być zawsze podyktowany wymogami praktycznymi, zarówno w zakresie użytkowania wyciągarki jak i możliwości montażu. W pojeździe, który często wjeżdża do głębokiej wody i błota dobrze jest przenieść skrzynkę wysoko pod maskę.

### MOCOWANIE SKRZYNNY 12000/13000

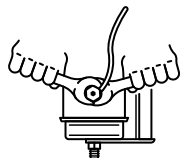


#### 5. Podłączenie do zasilania (akumulatora)



Należy dokładnie zapoznać się z poniższymi informacjami przed rozpoczęciem podłączania! **Wszystkie śruby na silniku zostały wyposażone w nakrętkę oraz nakrętkę kontruującą – podczas dokręcania przewodów KONIECZNIE trzymaj nakrętkę kontruującą kluczem tak, by nie przekręcić śruby. Przekręcenie śruby może spowodować uszkodzenie wewnętrznych połączeń elektrycznych w silniku!**

Jeśli dostarczone w komplecie z wyciągarką kable są zbyt krótkie, należy odpowiednio zwiększać ich przekrój wraz ze wzrostem długości!



Odszukaj pośród zamieszczonych poniżej schematów elektrycznych odpowiedni to Twojego modelu wyciągarki, następnie zgodnie ze schematem oraz poniższą instrukcją podłącz wyciągarkę do zasilania.

**Krok 1.** Podłącz wolny koniec długiego CZARNEGO kabla do bieguna (-) akumulatora\*.

**Krok 2.** Podłącz wolny koniec długiego CZERWONEGO kabla do bieguna (+) akumulatora\*\*.



\*Zawsze podłączaj czarny przewód tylko bezpośrednio do akumulatora! Nigdy nie używaj innej masy znajdującej się na pojeździe.



\*\*Na czerwonym przewodzie należy zastosować wyłącznik bezpieczeństwa oraz bezpiecznik! Przy podłączaniu bezpiecznika upewnij się, że jest odpowiednio zainstalowany – posiada on oznaczenie wskazujące, które przyłącze należy podpiąć do kabla biegnącego do akumulatora, a które do kabla biegnącego do silnika.



✗ Prowadząc przewody upewnij się, że nie przebiegają przy ruchomych częściach, które mogą przerwać izolację lub przewód. Nigdy nie prowadź przewodów po ostrych krawędziach, które mogą przeciąć izolację lub przewód. Nie pozwól aby przewody dotykały powierzchni, które się nagrzewają.

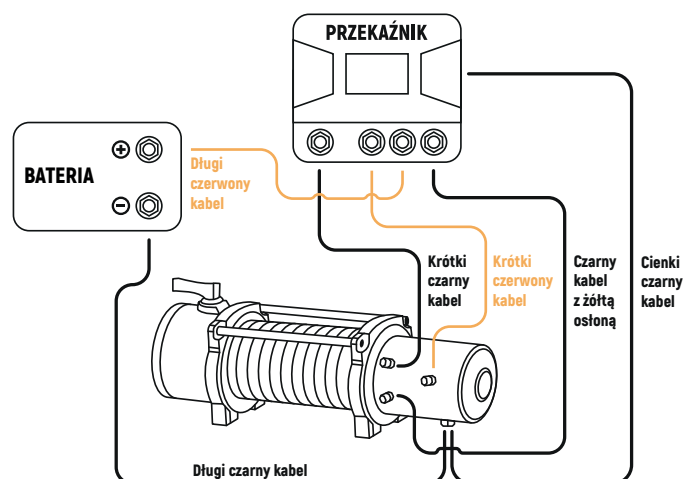
Wszystkie połączenia powinny być solidnie dociągnięte śrubami z podkładkami sprężynującymi. Niedokładne połączenia mogą skutkować iskrzeniem, zwarciami oraz dostarczeniem zbyt niskiego prądu do silnika wyciągarki!



Zawsze zabezpiecz odsłonięte połączenia elektryczne przy pomocy fajek oraz/lub smaru miedzianego. Zwłaszcza jeśli wyciągarka jest używana w ciężkich warunkach.

- Akumulator musi być w dobrej kondycji.
- Upewnij się, że kable nie są narażone na uszkodzenia przez kontakt np. z gorącym silnikiem, ostrymi krawędziami, itp.
- Korozja w miejscu połączeń osłabi osiągi wyciągarki lub spowoduje zwarcie/uszkodzenie.
- Oczyszczyć wszystkie płaszczyzny połączeń. Czyścić je okresowo.
- Jeżeli pracujesz w agresywnym środowisku, użyj dodatkowej ochrony połączeń.

### Schematy Elektryczne 12000 & 13000



## Postępowanie z wyciągarką



Zawsze spokojnie przeanalizuj sytuację i poświęć czas na zastosowanie odpowiedniego miejsca zaczepienia liny (punktu kotwicznego) oraz techniki wyciągania.

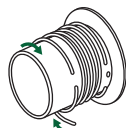
Najlepszym sposobem na zaznajomienie się z wyciągarką jest przeprowadzenie kilku spokojnych prób, zanim pojawi się rzeczywista konieczność jej użycia. Zrób to kilkakrotnie w różnych warunkach. Zaplanuj każdą próbę, a podczas trwania zwróć uwagę na dźwięki wydawane przez wyciągarkę, w zależności od stopnia obciążenia i staraj się je zapamiętać, gdyż ich znajomość będzie pomocna w późniejszym okresie użytkowania.

1. Zablokuj pojazd w miejscu przy pomocy hamulca ręcznego lub klinów pod kołami.

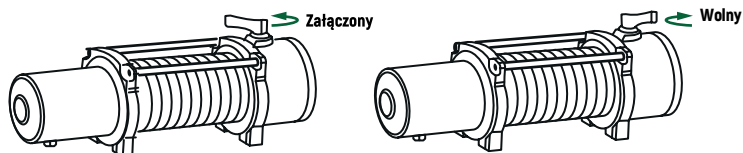
2. Wybierz odpowiedni punkt kotwienia.

3. Odwiń linę potrzebną do zaczepienia o punkt kotwienia.

Na bębnie musi zostać minimum 5 pełnych zwojów liny! Nie rozwijaj liny silnikiem, zamiast tego zwolnij bęben i rozwijaj linę ręcznie:



A. Odłącz sprzęgło przez przestawienie dźwigni do pozycji „rozłączone” (OUT). Teraz łatwo możesz odwinąć linę z bębna przy pomocy rąk.

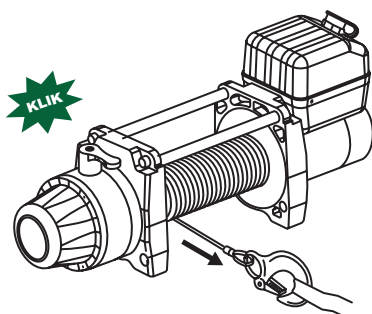


12000/13000/12000SR/13000SR

B. Po rozwinięciu liny na potrzebną długość, załącz sprzęgło, przestawiając dźwignię do pozycji „załączone” (IN). Wyciągarka jest gotowa do pracy.



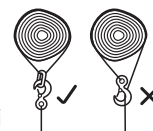
**Przed rozpoczęciem wciągania, upewnij się, że sprzęgło jest w pełni załączone! W tym celu mocno pociągnij ręką linę aby upewnić się, że bęben jest zablokowany (najczęściej słychać wtedy charakterystyczne kliknięcie w przekładni).**



Owiń taśmą lub łańcuchem punkt kotwienia (drzewo, głaz, etc.), zepnij końce szeklą. Hak liny zaczep o szeklę.



- pilnuj aby zapadka haka była zamknięta i nie podtrzymywała obciążenia
- nie osadzaj obciążenia na rogu haka lub zapadce. Obciążenie musi być osadzone na środku gardzieli haka
- NIGDY nie używaj odkształconego haka



### 4. Sprawdź poprawność podłączenia kabli zasilających (przed pierwszym użyciem i po każdym serwisie/demontażu).

5. Włóż wtyczkę pilota do gniazda na skrzynce z przełącznikami. Zalecamy sterowanie wyciągarką z wnętrza pojazdu, dla większego bezpieczeństwa w razie zerwania liny. W tym celu przeciągnij kabel pilota po masce do kabiny lub skontaktuj się ze Sprzedawcą w celu nabycia dodatkowego zestawu sterowania z kabiny pojazdu.

6. Przed rozpoczęciem wyciągania ustaw skrzynię biegów na luz i włącz silnik pojazdu, zaciągnij hamulec ręczny.

7. Włącz zasilanie wyciągarki za pomocą włącznika głównego (hebła).

8. Steruj wyciągarką przy pomocy przycisków IN i OUT.



12000/PW13000



**9. Zwiń nadmiar liny tak, aby lina, pas/łańcuch i szekła naprężyły się. Teraz ponownie sprawdź czy wszystkie elementy są poprawnie połączone. Jeśli nie POLUZUJ LINĘ I POPRAW POŁĄCZENIA i powtórz akcję.**

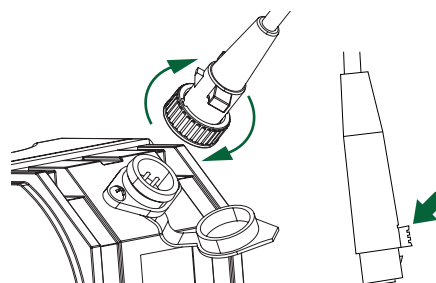
10. Kiedy układ jest połączony poprawnie możesz rozpocząć zwijanie.

11. PAMIĘTAJ aby zwolnić hamulec ręczny!

12. Co jakiś czas sprawdzaj, czy lina prawidłowo nawija się na bęben. W razie konieczności zatrzymaj zwijanie i zabezpiecz pojazd, następnie rozwiń część liny i nawiń równo na bęben. Ponownie zaczep pojazd i kontynuuj wyciąganie.



**13. ZAWSZE wyjmuj pilota z gniazda, po zakończeniu wyciągania. Wtyczka w zależności od modelu może mieć zabezpieczenie, które trzeba zwolnić, aby ją wyjąć z gniazda.**



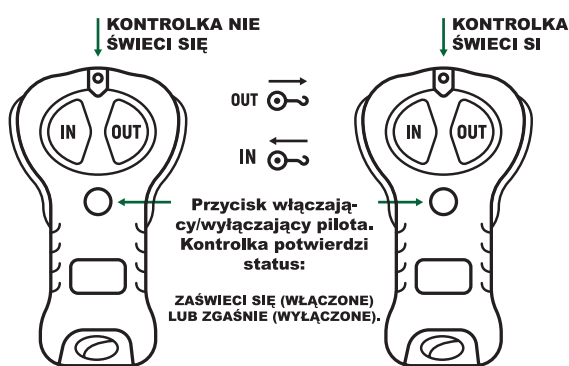
Wtyczka w zależności od modelu może mieć zabezpieczenie, które trzeba zwolnić, aby ją wyjąć z gniazda.

## Posługiwanie się sterowaniem radiowym

Uniwersalne sterowanie bezprzewodowe (STANDARD, XT, XT+ lub PROFI) zawiera w sobie zarówno centralkę (odbiornik), jak i nadajnik (pilot). Jeśli kupiłeś wyciągarkę z pilotem w zestawie, centralka znajduje się w skrzynce z przełącznikami. Jeśli kupiłeś dodatkowe sterowanie radiowe, podłącz je zgodnie z dołączonym schematem oraz schematem elektrycznym wyciągarki.

### Model B: dla pilota bezprzewodowego XT+ (z wyłącznikiem)

Wskazówka: bateria jest z tyłu; kiedy pilot nie jest używany, wyłącz go (kontrolka nie świeci), pilota należy trzymać w suchym miejscu.



**Gdy nie korzystasz z wyciągarki zawsze wyłączaj pilota (nadajnik), a także samą centralkę (czerwony przycisk na skrzynce z przełącznikami – jeśli występuje). W przeciwnym razie może dojść do rozładowania baterii w pilocie oraz przypadkowego uruchomienia wyciągarki.**

- **ZAWSZE** wyłączaj pilota pomiędzy kolejnymi użyciami wyciągarki, nawet gdy przerwa między nimi jest krótka.
- **ZAWSZE** wyjmuj wtyczkę pilota na kablu, przed rozpoczęciem korzystania z pilota bezprzewodowego! Jeżeli natomiast korzystasz z pilota na kablu, **ZAWSZE** wyłączaj pilota bezprzewodowego (nadajnik) oraz centralkę sterowania (przycisk na skrzynce z przełącznikami – jeśli występuje).
- **NIE** pozwól aby dzieci bawiły się żadnym z pilotów sterujących pracą wyciągarki.

Prawie każda wyciągarka KANGAROOWINCH jest standardowo wyposażona w sterowanie radiowe. Jeśli Twoje sterowanie uległo uszkodzeniu lub stracił się nadajnik (pilot), skontaktuj się ze sprzedawcą.



- Przed wyciąganiem pojazdu, **ZAWSZE** wrzucaj skrzynię biegów samochodu na luz. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia. Jeśli Twój pojazd posiada automatyczną skrzynię biegów zapoznaj się z instrukcją pojazdu lub skontaktuj z producentem.



- **NIGDY** nie zaczepiaj haka bezpośrednio za linę, po owinięciu nią punktu kotwiczenia, np. drzewa. Spowoduje to trwałe uszkodzenie liny, mogące skończyć się jej zerwaniem.



- **UWAŻAJ**, aby obracający się bęben nie złapał palców, biżuterii, luźnych części ubrania, włosów. Najlepiej w ogóle nie zbliżać się do obracającego się bębna.

- **NIE** pozwalaj, aby ktokolwiek stał lub przechodził w pobliżu liny, w czasie pracy. Sam również zachowuj bezpieczną odległość. Pozwoli to uniknąć poważnych obrażeń lub nawet śmierci w sytuacji, gdy lina pęknie i „odbije” z całą nagromadzoną energią. By temu zapobiec użyj specjalnej płachty obciążającej linę lub nawet kurtki lub koca.
- **ZAWSZE** wyciągaj z gniazda wtyczkę pilota na kablu oraz wyłącz centralkę oraz pilota radiowego, gdy nie używasz wyciągarki. Pilot może pobierać niewielką ilość prądu z akumulatora, a jego przypadkowe uruchomienie może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji oraz uszkodzenia zdrowia i mienia.

#### 6. Konserwacja wyciągarki

Zalecamy, aby wyciągarka była używana raz w miesiącu. Pozwoli to na utrzymanie przekładni w stanie pełnego nasmarowania, dzięki czemu wyciągarka będzie zawsze gotowa do użycia. Zwiększy to też jej żywotność. Jeżeli nie ma potrzeby korzystania z wyciągarki, dla celów konserwacji wystarczy odwinąć przy pomocy silnika 15m liny, odłączenie sprzęgła i ręczne odwinąć 5m, po czym ponowne załączenie sprzęgła i zwinięcie liny silnikiem. Działanie tego typu pozwala również utrzymać silnik w pełnej gotowości. Pamiętaj, że najlepiej nawijać linę pod obciążeniem min. 5% uciążu wyciągarki.

Okresowo sprawdzaj:

- czy śruby mocujące wyciągarkę są dokręcone.
- stan połączeń elektrycznych – oczyść je i dociągnij śruby aby zapewnić najlepszy przepływ prądu

Żadne inne czynności konserwacyjne nie są wymagane, poza czyszczeniem wyciągarki z błota – używaj szczotki i bieżącej wody – nie myjki ciśnieniowej. W razie jakichkolwiek kłopotów lub niejasności, prosimy o kontakt ze sprzedawcą.



Wyciągarkę używaną ekstremalnie należy konserwować częściej. Może być konieczne przeprowadzanie pełnego okresowego serwisu. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Opisane w tej instrukcji zagrożenia i niebezpieczeństwa, związane z posługiowaniem się wyciągarką, nie wyczerpują wszystkich rodzajów sytuacji, które mogą się pojawić. **Miej na uwadze, że nie jesteśmy w stanie wyposażyć wyciągarki w ostrożność i zdrowy rozsądek – są to elementy, które muszą pochodzić od Użytkownika!**

## Dziękujemy za zakup naszej wyciągarki!

## Życzymy satysfakcjonującej i bezpiecznej eksploatacji!

## PARAMETRY TECHNICZNE WYCIĄGAREK

| 12000                      |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| UCIĄG                      | 5443 kg / 12000 lbs          |
| SILNIK                     | 6 KM [4,41 kW], szeregowy    |
| PRZEKAŹNIKI                | Hermetyczny solenoid         |
| STEROWANIE                 | Na przewodzie 3,2m i radiowe |
| PRZEKŁADNIA                | 3-stopniowa planetarna       |
| PRZEŁOŻENIE                | 265:1                        |
| HAMULEC                    | Cierny w bębnie              |
| LINA (STAL/SYNTETYK)       | 9,5mm x 26m / 10mm x 28m     |
| PROWADNICA LINY            | 4-rolkowa / ślizg aluminiowy |
| KABLE ZASILAJĄCE           | 182cm, 25mm <sup>2</sup>     |
| WYMIARY BĘBNA              | 64mm x 226mm                 |
| WAGA NETTO (STAL/SYNTETYK) | 36,3kg / 25,4kg              |
| WYMIARY                    | 546 x 160 x 218 mm           |

| OSIĄGI                             |                |          |          |          |          |          |
|------------------------------------|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Obciążenie                         | kg             | 0        | 1810     | 2720     | 4540     | 5440     |
|                                    | lbs            | 0        | 4000     | 6000     | 10000    | 12000    |
| Prędkość zwijania liny (12V)       | m/min          | 6.8      | 3.8      | 3        | 2.1      | 1.7      |
|                                    | FT/min         | 22.3     | 12.47    | 9.84     | 6.89     | 5.58     |
| Pobór prądu (12V)                  | Amper          | 65       | 175      | 210      | 310      | 360      |
| Prędkość zwijania liny (24V)       | m/min          | 10       | 7        | 5.5      | 3.2      | 2.7      |
|                                    | FT/min         | 32.81    | 22.97    | 18.04    | 10.5     | 8.86     |
| Pobór prądu (24V)                  | Amper          | 45       | 70       | 95       | 185      | 240      |
|                                    | <b>warstwa</b> | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>4</b> | <b>5</b> |
| Uciąg na poszczególnych warstwach  | kg             | 5443     | 4490     | 3765     | 3175     | -        |
|                                    | lbs            | 12000    | 9899     | 8300     | 7000     | -        |
| Skumulowana długość liny na bębnie | m              | 6        | 13       | 22       | 26       | -        |
|                                    | ft             | 19.7     | 42.7     | 72.18    | 85.3     | -        |

| 13000                      |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| UCIĄG                      | 5907 kg / 13000 lbs          |
| SILNIK                     | 6,5KM [4,78kW], szeregowy    |
| PRZEKAŹNIKI                | Hermetyczny solenoid         |
| STEROWANIE                 | Na przewodzie 3,2m i radiowe |
| PRZEKŁADNIA                | 3-stopniowa planetarna       |
| PRZEŁOŻENIE                | 265:1                        |
| HAMULEC                    | Cierny w bębnie              |
| LINA (STAL/SYNTETYK)       | 9,5mm x 26m / 10mm x 28m     |
| PROWADNICA LINY            | 4-rolkowa / ślizg aluminiowy |
| KABLE ZASILAJĄCE           | 182cm, 25mm <sup>2</sup>     |
| WYMIARY BĘBNA              | 64mm x 226mm                 |
| WAGA NETTO (STAL/SYNTETYK) | 36,7kg / 25,5kg              |
| WYMIARY                    | 546 x 160 x 218mm            |

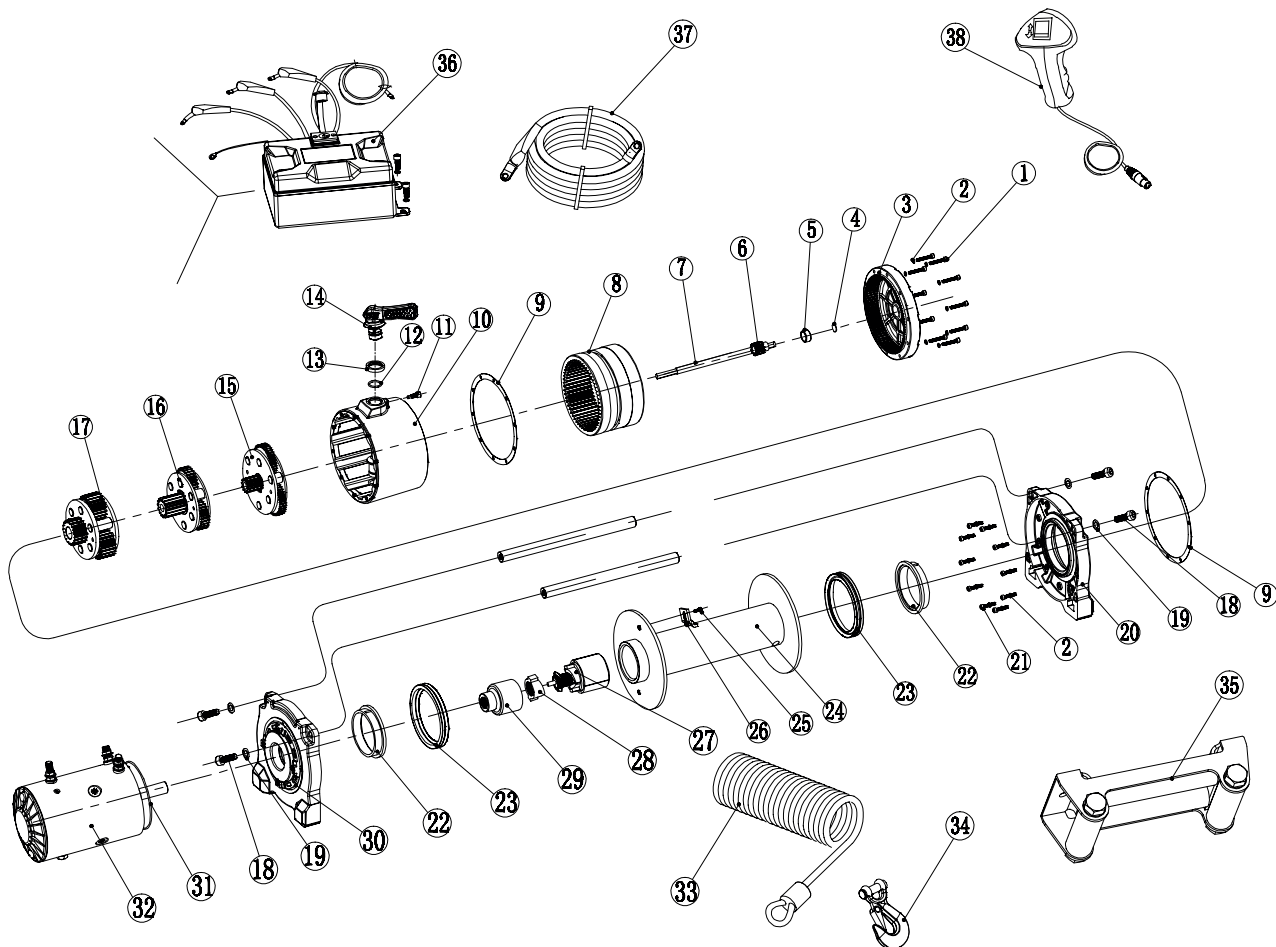
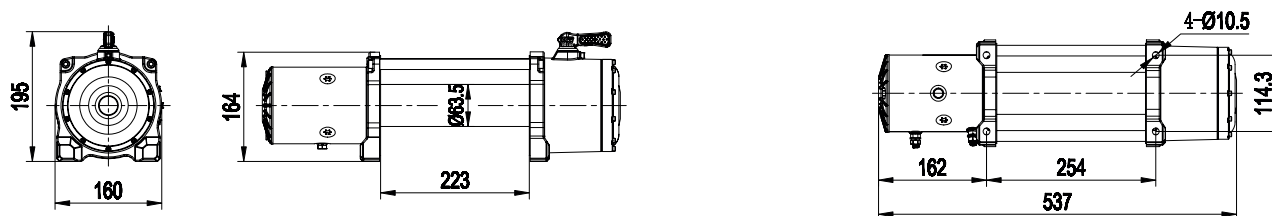
| OSIĄGI                             |                |          |          |          |          |          |
|------------------------------------|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Obciążenie                         | kg             | 0        | 1810     | 2720     | 4540     | 5440     |
|                                    | lbs            | 0        | 4000     | 6000     | 10000    | 12000    |
| Prędkość zwijania liny (12V)       | m/min          | 6.5      | 2.85     | 2.4      | 1.75     | 1.35     |
|                                    | FT/min         | 21.33    | 9.35     | 7.87     | 5.74     | 4.43     |
| Pobór prądu (12V)                  | Amper          | 80       | 175      | 230      | 355      | 390      |
| Prędkość zwijania liny (24V)       | m/min          | 9.56     | 5.25     | 4.4      | 2.67     | 2.14     |
|                                    | FT/min         | 31.36    | 17.22    | 14.44    | 8.76     | 7.02     |
| Pobór prądu (24V)                  | Amper          | 56       | 72       | 104      | 212      | 260      |
|                                    | <b>warstwa</b> | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>4</b> | <b>5</b> |
| Uciąg na poszczególnych warstwach  | kg             | 5907     | 4821     | 4095     | 3542     | -        |
|                                    | lbs            | 13000    | 10628    | 9028     | 7809     | -        |
| Skumulowana długość liny na bębnie | m              | 6        | 13       | 22       | 26       | -        |
|                                    | ft             | 19.7     | 42.7     | 72.18    | 85.3     | -        |

RYSUNKI TECHNICZNE ORAZ SCHEMATY - 12000 & 13000  
LISTY CZĘŚCI - 12000 & 13000

| Nr. | Nazwa                          | Ilość |
|-----|--------------------------------|-------|
| 1   | Śruba dekla przekładni         | 10    |
| 2   | Podkładka                      | 10    |
| 3   | Dekiel przekładni              | 1     |
| 4   | Podkładka                      | 1     |
| 5   | łożysko                        | 1     |
| 6   | Wieloklin                      | 1     |
| 7   | Wałek napędowy                 | 1     |
| 8   | Bieżnia przekładni planetarnej | 1     |
| 9   | Uszczelka                      | 2     |
| 10  | Obudowa przekładni             | 1     |
| 11  | Śruba dźwigni przekładni       | 1     |
| 12  | O-ring                         | 1     |
| 13  | Tuleja                         | 1     |

| Nr. | Nazwa                            | Ilość |
|-----|----------------------------------|-------|
| 14  | Dźwignia sprzęgła                | 1     |
| 15  | 1-stopień przekładni planetarnej | 1     |
| 16  | 2-stopień przekładni planetarnej | 1     |
| 17  | 3-stopień przekładni planetarnej | 1     |
| 18  | Śruba pręta ściągającego M8x25   | 4     |
| 19  | Podkładka                        | 4     |
| 20  | Stopa przekładni                 | 1     |
| 21  | Śruby stopy przekładni           | 10    |
| 22  | łożysko ślizgowe bębna           | 2     |
| 23  | O-ring                           | 2     |
| 24  | Bęben                            | 1     |
| 25  | Śruba mocująca linę M6x10        | 1     |
| 26  | Błaszka mocująca linę            | 1     |

| Nr. | Nazwa   | Ilość |
|-----|---|-------|
| 27  | Okładziny cierne hamulca                      | 1     |
| 28  | Hamulec                                       | 1     |
| 29  | Zabierak hamulca                              | 1     |
| 30  | Stopa mocująca silnika                        | 1     |
| 31  | O-ring  | 1     |
| 32  | Silnik  | 1     |
| 33  | Lina stalowa/syntetyczna                      | 1     |
| 34  | Hak widełkowy z zabezpieczeniem               | 1     |
| 35  | Prowadnica liny (rolkowa/ślizgowa)            | 1     |
| 36  | Skrzynka z przełącznikami i centralką radiową | 1     |
| 37  | Kabel zasilający                              | 2     |
| 38  | Pilot przewodowy                              | 1     |



# NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

## WARUNKI GWARANCJI

Kangaroowinch zwany dalej gwarantem zapewnia o wysokiej jakości i gwarantuje sprawne działanie wyciągarki, a ewentualne wady lub uszkodzenia ujawnione w okresie gwarancyjnym usuwane będą bezpłatnie wg niżej podanych zasad:

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty wydania.
2. Gwarancją objęte są wyciągarki posiadające ważną kartę gwarancyjną oraz dowód zakupu.
3. Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad fabrycznych wynikających z wadliwości materiałów i wykonawstwa, a ujawnionych w okresie obowiązywania gwarancji.
4. Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest dostarczenie wyciągarki do gwaranta lub punktu serwisowego wskazanego przez gwaranta wraz z ważną kartą gwarancyjną z numerem seryjnym i/lub dowodem zakupu oraz poprawnie wypełnionym zgłoszeniem serwisowym (formularz dostępny u gwaranta).
5. Gwarant nie pokrywa kosztów dostarczenia wyciągarki.
6. Sposób naprawy ustala gwarant.
7. Naprawa dokonana będzie w terminie do 15 dni roboczych od daty dostarczenia wyciągarki do gwaranta. Bieg terminu rozpoczyna się pierwszego dnia roboczego po dniu dostarczenia wyciągarki do serwisu. Termin ten może zostać przedłużony, gdy naprawa będzie wymagała importu części zamiennych z zagranicy lub z przyczyn niezależnych od gwaranta nie będzie możliwe dokonanie naprawy. O przedłużeniu terminu naprawy kupujący zostanie poinformowany pisemnie.
8. W wypadku braku możliwości naprawy wyciągarki zostanie ona wymieniona na nową, taką samą, lub model o najbardziej zbliżonych parametrach. Gwarant dokona wymiany w porozumieniu z kupującym.
9. Okres gwarancji przedłużony zostaje o okres trwania obsługi gwarancyjnej. Nie dotyczy to przypadku, gdy stwierdzone zostanie, iż naprawa nie jest naprawą gwarancyjną.
10. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z używania niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi i użytkowania, a także niewłaściwego przechowywania oraz konserwacji i smarowania wyciągarki.
11. Gwarancja nie obejmuje w przypadku stwierdzenia napraw, modyfikacji itp. Wyciągarki przez nieuprawnione osoby lub serwis.
12. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych.
13. Gwarancji nie podlegają lina stalowa i syntetyczna.
14. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje wymiany podzespołów ulegających zużyciu, tj. łożyska, szczotki, itp. Jeżeli w trakcie naprawy gwarancyjnej okaże się, że podzespoły ulegające zużyciu wymagają wymiany, gwarant obciąży kosztami kupującego.
15. W wypadku gdy reklamacja okaże się bezpodstawna, gwarant obciąży kupującego kosztami postępowania gwarancyjnego, w tym kosztami transportu.
16. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem używania wyciągarki.
17. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za koszty poniesione przez kupującego, a wynikające z uszkodzenia wyciągarki.
18. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za straty czasu i/lub utraconego zysku natury rzeczywistej czy wirtualnej, oraz inne szkody będące następstwem wady produktu oraz przeprowadzanego procesu reklamacji.
19. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej gwarancji zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego.

Prośbę o formularz zgłoszenia oraz wszelkie pytania i zgłoszenia dotyczące niniejszej gwarancji należy kierować na:  
KANGAROOWINCH | Ul. Na Załęczu 1D | Kraków | tel. +48 12 266 27 54 | fax. +48 12 269 63 61 | info@terenowiec.pl



NA ZAŁĘCZU 1D, 31-587 KRAKÓW  
POLSKA

INFO@KANGAROOWINCH.EU  
WWW.KANGAROOWINCH.EU

TEL. +48 12 266 27 54  
FAX. +48 12 269 63 61





# **Elektrische Seilwinde Bedienungsanleitung**

**12000/13000**

**Vielen Dank, dass Sie die Seilwinde KANGAROOWINCH gekauft haben. Herzlichen Glückwunsch zu dieser guten Entscheidung! Wir sind fest davon überzeugt, dass Sie an der Winde und ihrer störungsfreien Arbeit lange Zeit Freude haben werden, und dass ihre Handhabung eine angenehme Erfahrung sein wird.**



Die vorliegende Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durchlesen und die Mühe auf sich nehmen, ihre Inhalte zu verstehen. Die Bedienungsanleitung an einem zugänglichen Ort in der Nähe der Winde aufbewahren, damit man in Zweifelsfällen immer auf sie zurückgreifen kann. Bei der Montage, dem Anschluss an die elektrische Anlage und der Handhabung alle Grundsätze beachten.



Wir bitten Sie, sich mit den Sicherheitshinweisen vor der Arbeit mit der Winde vertraut zu machen und diese für Ihre eigene und die Sicherheit Dritter zu beachten. Eine falsche Handhabung der Seilwinde kann zu Sachschäden, Körperverletzung und Tod führen.



Die Erstinbetriebnahme der Winde ist ernst zu nehmen. Nur auf diese Weise kann man sich mit der Winde vertraut machen und ihr Funktionsprinzip verstehen.



Die Winde niemals unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss bedienen. Minderjährige dürfen die Winde nur unter Aufsicht ihres Erziehungsberechtigten bedienen.

|   |  |  |
|---|--|--|
| Die gesamte Dokumentation sorgfältig durchlesen | Gefahr                                       | Persönliche Schutzausrüstung tragen        |
| Schutzhandschuhe tragen                         | Hakengurt verwenden                          | Last korrekt am Haken befestigen           |
| Risiko von Gliedmaßenbeschäden                  | Alle Kabel und Verbindungen isolieren        | Seil von unten auf die Trommel wickeln     |
| Seil niemals von oben auf die Trommel wickeln   | Kabel nicht auf scharfe Kanten legen         | Kabel nicht an beweglichen Teilen verlegen |
| Nicht zum Heben von Lasten verwenden            | Nicht zur Beförderung von Menschen verwenden | Nicht zur Befestigung von Lasten verwenden |
| Haken nicht am Seil befestigen                  | Risiko von Gliedmaßenverletzungen            | Verbrennungsgefahr                         |
| Brandgefahr                                     | Explosionsgefahr                             |  |

## Allgemeine Sicherheitshinweise

### 1. Vorgeschriebene Kleidung:

- KEINE weite Kleidung und KEINEN Schmuck tragen – sie können an beweglichen Teilen der Winde hängenbleiben
- Bei der Arbeit mit dem Seil Schutzhandschuhe tragen. Das Seil niemals mit bloßen Händen greifen!



### 2. Sicherheitsabstand beachten

- Nicht zu nah an das Seil herangehen
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine unbefugten Personen in der Nähe des Seiles aufhalten. Als sicherer Abstand gilt: 1,5 x Seillänge. Dies ist eine Sicherheitsmaßnahme für den Fall, dass das Seil reißt – das Zurückschlagen eines gerissenen Seils kann zu ernsthaften Körperverletzungen oder zum Tod führen.
- Niemals über ein gespanntes Seil hinübersteigen bzw. sich über diesem aufhalten

- Auf aufrechte Körperhaltung achten und aufpassen, dass man nicht auf bzw. unter das Seil fällt

### 3. Auf das Kabel des Fernbedienungs achten

- Die Winde NIEMALS am Kabel hochheben oder verschieben! Nicht am Kabel zerrren, um den Stecker der Fernbedienung aus der Steckdose zu ziehen
- Kabel vor hohen Temperaturen, Öl und scharfen Kanten schützen



### 4. Seilwinde nicht übermäßig belasten

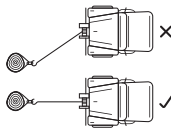
- Wenn der Motor so heiß ist, dass man ihn nicht berühren kann, sofort den Betrieb einstellen und warten, bis er abkühlt
- Betrieb sofort unterbrechen, wenn der Motor stehen bleibt, weil er nicht in der Lage ist, eine so große Last zu ziehen; Flaschenzug verwenden und abwarten, bis der Motor abkühlt
- Maximale zulässige Zugkraft der Seilwinde NICHT überschreiten und ruckartige Bewegungen vermeiden

## 5. Zufälliges Anlaufen vermeiden

- Haupt-Stromschalter (Hebel) der Seilwinde an die Plusleitung anschließen (bei Zweifeln bei Wahl der Schalter setzen Sie sich mit dem Verkäufer in Verbindung)
- Die Seilwinde immer von der Stromversorgung trennen, wenn sie nicht benutzt wird
- Zentraleinheit der Funksteuerung mit den Tasten am Relaiskasten (sofern vorhanden) und die Fernbedienung der Funksteuerung mit der Taste / den Tasten an der Fernbedienung ausschalten.

## 6. Auf den technischen Zustand der Seilwinde achtgeben

- Zustand der Seilwinde vor Arbeitsbeginn prüfen, sämtliche Schäden sollten schnellstens beim Vertragshändler repariert werden; verschlissene Teile rechtzeitig austauschen
- Nur Originalersatzteile verwenden
- Darauf achten, dass das Seil korrekt auf die Trommel gewickelt wird
- Beim Wickeln das Seil ein wenig belasten. Die Belastung des Seils beim Wickeln muss mindestens 5% der Nennzugkraft der Seilwinde betragen
- Das Seil muss beim Aufwickeln rechtwinkelig zur Trommelachse ausgerichtet sein; sollte das Seil in einem Winkel aufgewickelt werden, sollte man darauf achten, dass es nicht an einer Stelle auf der Trommel aufgewickelt wird - dies könnte zur Beschädigung der Seilwinde und zur Körperverletzung bzw. zum Tod führen
- Nicht zulassen, dass sich das Seil frei auf der Handfläche verschiebt, selbst wenn man Schutzhandschuhe trägt - immer einen speziellen, am Haken befestigten Gurt verwenden Das Seil in Übereinstimmung mit der Markierung an der Seilwinde aufwickeln.



**Der Einsatz von anderen Geräten und Zubehör als empfohlen kann zu Körperverletzungen führen!**



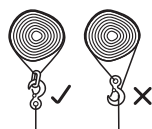
## Sichere Handhabung der Seilwinde



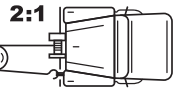
Die Nichtbeachtung der folgenden Regeln kann zum Unfall und somit auch zu Körperverletzungen oder zu Materialschäden führen. Man sollte alle Regeln kennenlernen.

Geringe Unregelmäßigkeiten beim Aufwickeln des Seiles stellen kein Problem dar, solange das Seil sich nicht auf einer Seite der Trommel konzentriert. Wenn es aber dazu gekommen ist, sollte man etwas Seil abwickeln und die auf die Seilwinde wirkende Last verringern. Anschließend ist der Seilankerpunkt näher an der Längsachse des Fahrzeugs anzubringen, auf dem die Seilwinde montiert ist. Nach der Arbeit ist das Seil gleichmäßig umzuwickeln - auf diese Weise sorgt man für seine längere Lebensdauer und ein sicheres und komfortables Arbeiten.

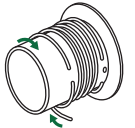
- Fernbedienung an einem sicheren Ort aufbewahren (kabelgebundene und kabellose Steuerung). Fernbedienung vor dem Anschluss einer Sichtkontrolle unterziehen
- Zuerst die Fernbedienung anschließen und erst danach die Kupplung schalten!
- Kupplungshebel NIEMALS beim laufenden Motor schalten.
- Kupplungshebel NIEMALS unter Last schalten.
- Haken NIEMALS direkt am Seil befestigen, z.B. nachdem man das Seil um einen Baum gewickelt hat, da auf diese Weise das Seil beschädigt wird. Immer eine zusätzliche Kette oder ein Band/einen Gurt und einen Schäkel verwenden.



- Die Seilwinde während des Betriebs beobachten, dabei den Sicherheitsabstand einhalten. Den Betrieb alle paar Meter unterbrechen, um sicherzugehen, dass das Seil korrekt und gleichmäßig aufgewickelt wird. Die Seilwinde nicht benutzen, wenn man die beförderte Last, den Lastaufnahmepunkt oder das Seil nicht sehen kann.
- Keine zusätzlichen Hakenhalterungen an der Montageplatte der Seilwinde befestigen. Die Halterungen müssen direkt an den Fahrwerkrahmen befestigt werden.



- Beim Überschreiten von 2/3 der maximalen Zugkraft der Seilwinde immer einen Flaschenzug verwenden. Auf diese Weise wird die Lebensdauer der Seilwinde deutlich verlängert. Der Flaschenzug kann auch das gleichmäßige Aufwickeln des Seiles auf die Trommel vereinfachen.
- Nur zertifizierte Schäkel, Flaschenzüge, Ketten und Bänder/Gurte verwenden. Die Reißkraft müssen der Zugkraft der Seilwinde entsprechen (bei Zweifeln Verkäufer kontaktieren).
- Das Seil NIEMALS vollständig abwickeln! Auf der Trommel müssen sich immer mindestens 5 Windungen befinden, andernfalls löst sich das Seil von der Trommel und es kommt zu einem Unfall.



Das Stahlseil kann gegen ein synthetisches Seil ausgetauscht werden, aber das Seil MUSS eine entsprechende an die Zugkraft der Seilwinde angepasste - Festigkeit aufweisen. Auf eine sichere und korrekte Befestigung des Seiles an der Trommel und auf die Qualität des Materials achten, aus dem das Seil hergestellt ist. Kontaktieren Sie den Verkäufer, um das richtige Seil zu wählen.



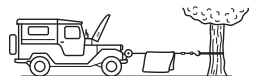
- Die maximale Zugkraft der Seilwinde ist nur mit der ersten Windung auf der Trommel erreichbar. Um schwere Lasten zu ziehen, ist so viel Seil wie möglich von der Trommel abzuwickeln und/oder ein Flaschenzug zu verwenden.



Letzte Windungen = min. Zugkraft (~50-60%)\*  
Mittlere Windungen = durchschnitt. Zugkraft (70-80%)\*  
Die ersten zwei Windungen = max. Zugkraft (90-100%)\*

\*Schätzwerte

- Auf das Seil (etwa in der Mitte) eine Decke oder eine spezielle Plane aufhängen, um die Kraft zu reduzieren, mit der das Seil beim Seilbruch zurückschlägt.
- Das Seil dicht auf die Trommel aufwickeln, Windung an Windung, damit die oberen Seillagen nicht unter die unteren Windungen kommen. Wenn es dazu kommt, sollte man versuchen, das Seil durch kurzes Betätigen der Tasten „Aufwickeln“ und „Abwickeln“ zu lösen. Ein belastetes Seil NIEMALS von Hand lösen!
- Seil:  
- Vergewissern Sie sich, ob das Seil korrekt an der Trommel befestigt ist



- kein Seil benutzen, das ausgefranst ist, herausragende Drähte hat oder geknickt ist



a) verdrehtes Seil

b) geknicktes Seil

c) mehrfach geknicktes und belastetes Seil | Ausgefranstes Seil



- das Seil der Seilwinde nicht als Abschleppseil benutzen (Seilwinde nicht zum Abschleppen verwenden) - das Originalseil nicht gegen ein anderes Seil mit geringeren Festigkeitswerten tauschen (vor dem Austausch, Verkäufer kontaktieren)



- das Seil der Seilwinde nicht zum Befestigen von Lasten verwenden  
- die Lebensdauer des Seiles hängt von seiner Handhabung ab.  
Das Seil sollte man mit einer Last in Höhe von 5% der Zugkraft auf die Trommel wickeln, andernfalls können die oberen Seillagen unter die unteren Lagen geraten, was zu Schäden am Seil und zum dauerhaften Einklemmen des Seiles führen kann.

- Bei der ersten Inbetriebsetzung der Seilwinde sollte man sich an einem ruhigen Ort und ohne, dass man eine Last ziehen muss, mit ihrem Funktionsprinzip vertraut machen. Seil bis auf 5 Windungen von der Trommel abwickeln und unter einer geringen Last erneut aufwickeln (ca. 5-10% der Zugkraft). Auf diese Weise wird das Seil etwas angespannt und kann es dicht auf die Trommel aufgewickelt werden.

Wenn das Seil nicht gleichmäßig aufgewickelt wurde, sollte man es nach der Arbeit abwickeln und anschließend gleichmäßig und dicht auf die Trommel der Seilwinde aufwickeln.

- Auf einer Neigung abgestellte Fahrzeuge mit Unterlegkeilen sichern.
- Batterie:

- muss in einem guten technischen Zustand sein
- Kontakt mit Elektrolyt vermeiden
- bei der Arbeit mit der Batterie immer eine Schutzbrille tragen
- nicht an die Batterie lehnen
- Kabel nicht auf die Klemmen legen
- Klemmen nicht mit Hilfe von Metallgegenständen kurzschließen
- bei der Arbeit mit der Seilwinde Motor laufen lassen, damit die Batterie laufend geladen wird



- Die maximale zulässige Zugkraft der Seilwinde NIEMALS überschreiten!
- Beim Ziehen nicht mit den Rädern „nachhelfen“, weil es dabei zu ruckartigen Bewegungen kommen kann, die das Seil oder die Seilwinde übermäßig belasten und zu Schäden führen werden.
- Ruckartige Bewegungen und plötzliche Überlast am Seil und an der Seilwinde vermeiden, weil die Seilwinde in solchen Fällen nahezu immer beschädigt wird; es kann auch zum Seilbruch und allen seinen Folgen kommen
- Die hier vorgestellten Seilwinden von POWERWINCH sind für Fahrzeuge und Boote bestimmt. Sie eignen sich nicht zur Industrieanwendung.
- Die Seilwinde NIEMALS zum senkrechten Heben von Lasten verwenden! Die speziell dafür entwickelten Seilzüge zeichnen sich durch eine ganz andere Konstruktion aus!
- Die Seilwinde NIEMALS zum Heben oder Befördern von Menschen verwenden!
- Die Seilwinde NIEMALS am Kupplungshebel hochheben!
- Bei manchen Seilwinden kann es manchmal zum leichten Blockieren des Kupplungshebels kommen. In diesem Fall sollte man versuchen, den Hebel mit einer Hand zu drehen und mit der anderen die sich auf der Fernbedienung befindenden Tasten „Aufwickeln“ und „Abwickeln“ abwechselnd zu drücken. Nach einer gewissen Zeit werden die Getriebe-  
zähne einrasten.



**Das oben beschriebene Verfahren DARF MAN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN ausführen, wenn die Seilwinde belastet ist!**

## Montage der Seilwinde



Zuerst die Seilwinde mit Hilfe aller mit der Seilwinde gelieferten Schrauben und Teilen der Montageplatte korrekt anbringen. Erst wenn man sichergehen kann, dass die Seilwinde in mechanischer Hinsicht korrekt montiert ist, kann man mit dem Anschluss der Elektrik beginnen.

### 1. Anbringen der Seilwinde

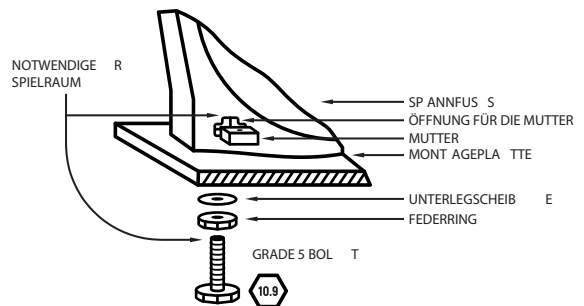
Die Seilwinde sollte man mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben auf einer ebenen Fläche mit einer der maximalen Zugkraft der Seilwinde entsprechenden Festigkeit befestigen. Je nach Modell umfasst der Lieferumfang 2, 4 oder 8 Schrauben. Alle Schrauben müssen sich in der gleichen Ebene und in Öffnungen mit gleichen Abständen befinden. Das ist notwendig, damit die Seilwinde nicht beschädigt wird. Achten Sie darauf, dass die Montage den Betrieb der Sensoren nicht beeinträchtigt, die u.a. für die Aktivierung der Airbags oder sonstiger Fahrzeugsysteme zuständig sind, z.B. das Radar.

Die Montage der Seilwinde kann je nach Modell oder Montageplatte den Austausch der Fahrzeugfederung bedingen - bei Zweifeln den Verkäufer kontaktieren. Nur Montageplatten von namhaften Herstellern verwenden!



**Montageplatten niemals selbst anfertigen! Wenn Sie eine Montageplatte eigenständig anfertigen möchten, tun Sie dies auf eigenes Risiko, denn eine falsch entworfene und/oder angefertigte Montageplatte kann die Ausrüstung beschädigen, zu Körperverletzungen oder zum Tod führen und hat immer den Garantieverlust zur Folge!**

Die Seilwinde ist mit Hilfe aller gelieferten Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben festzuschrauben. Die Seilführung so montieren, dass das Seil korrekt auf die Trommel gewickelt werden kann. Darauf achten, dass die Spannschrauben der Rollenführung die Spannfüße der Seilwinde nicht berühren und die Spannschrauben der Seilwinde weder zu lang noch zu kurz sind.



Die Seilführung so montieren, dass der Aufkleber mit Warnhinweisen gut sichtbar ist.

### 2. Schmierung

Alle beweglichen Teile der Seilwinde sind werkseitig geschmiert und erfordern vor der ersten Inbetriebnahme keine weiteren Wartungsarbeiten. Das Stahlseil muss regelmäßig geölt werden.

### 3. Montage des Seiles

Das neue Stahlseil auf dem Boden ausdehnen, darauf achten, dass keine Knoten und Biegungen entstehen. Das alte Seil ganz abwickeln und prüfen, wie es an der Trommel befestigt war. Anschließend von der Trommel lösen.





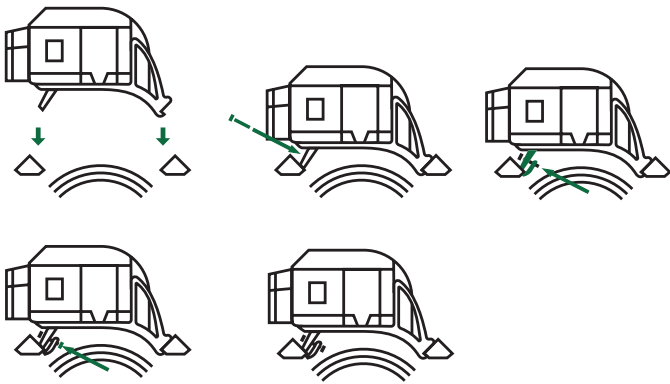
Bevor man ein Stahlseil gegen ein synthetisches Seil austauscht, sollte man sich vergewissern, dass es die maximale Zugkraft der Seilwinde aushält. Hinweise des Seilherstellers beachten. Vor allem auf die Zahl der Windungen, die sich auf der Trommel befinden müssen, und auf die Befestigungsart des Seiles auf der Trommel achten. Um das richtige Seil zu wählen, sollte man den Verkäufer kontaktieren.



#### 4. Befestigung des Relaiskastens

Der Relaiskasten kann auf verschiedene Weisen direkt an der Seilwinde oder am Fahrzeug befestigt werden. Die Befestigungsart sollte vor allem praktisch sein und zwar sowohl in Hinsicht auf die Handhabung der Seilwinde wie auch auf die möglichen Montagearten. Bei Fahrzeugen, die oft in tiefe Gewässer und Schlamm hineinfahren, ist es ratsam, den Relaiskasten oben unter der Haube anzubringen.

### BEFESTIGUNG DES RELAIKASTENS 12000/13000



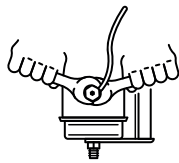
#### 5. Anschluss an die Stromversorgung (Batterie)



Vor dem Anschluss sollte man die folgenden Informationen genau durchlesen! **Alle Schrauben auf dem Motor sind mit einer Mutter und mit einer Kontermutter versehen - beim Festdrehen der Leitungen muss die Kontermutter UNBE**

**DINGT mit einem Schlüssel gegengehalten werden, damit die Schraube nicht überdreht wird. Durch das Überdrehen der Schraube können die Elektroverbindungen im Inneren des Motors beschädigt werden!**

Sollten die mit der Seilwinde mitgelieferten Leitungen zu kurz sein, sollte man deren Querschnitt mit der wachsenden Länge der Leitung vergrößern!



Unter den folgenden Schaltplänen sollte man den Schaltplan des eigenen Seilwindenmodells finden und anschließend die Seilwinde gemäß diesem Plan und der folgenden Anleitung an die Stromversorgung anschließen.

**Schritt 1.** Das freie Ende des SCHWARZEN Kabels an den Minuspol (-) der Batterie\* anschließen.

**Schritt 2.** Das freie Ende des ROTEN Kabels an den Pluspol (+) der Batterie\*\* anschließen.



\*Das schwarze Kabel immer direkt an die Batterie anschließen! Niemals einen anderen sich am Fahrzeug befindenden Masseanschluss verwenden.



\*\*Die rote Leitung ist mit einem Sicherheitsschalter und einer Sicherung zu versehen! Nach dem Anschluss der Sicherung sollte man sich vergewissern, dass sie korrekt montiert ist - sie ist mit Markierungen versehen, an denen man ablesen kann, welchen Anschluss man an das zur Batterie führende Kabel und welchen an das zum Motor führende Kabel anschließen soll.



Beim Verlegen der Leitungen sollte man darauf achten, dass diese sich nicht an beweglichen Teilen befinden, welche die Isolierung bzw. die Leitung beschädigen könnten. Die Leitungen niemals auf scharfen Kanten verlegen, welche die Isolierung oder die Leitung durchtrennen könnten. Nicht zulassen, dass die Leitungen mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.



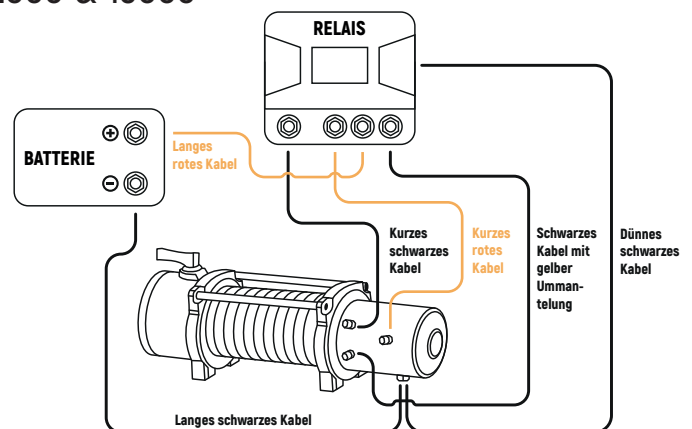
Alle Verbindungen sollten sorgfältig mit Schrauben mit Federringen festgeschraubt werden. Nicht sorgfältig ausgeführte Verbindungen können zur Funkenbildung, zum Kurzschluss und zu einer zu schwachen Stromversorgung des Motors der Seilwinde führen!



Nicht isolierte elektrische Verbindungen immer mit Hilfe von Hüllen und/oder Kupferpaste sichern. Dies sollte man vor allem dann tun, wenn die Seilwinde unter schwierigen Einsatzbedingungen betrieben wird.

- Die Batterie muss in einem guten technischen Zustand sein.
- Man sollte sich vergewissern, dass die Kabel nicht durch z.B. einen stark erhitzten Motor, scharfe Kanten usw. gefährdet werden.
- Korrosion an Verbindungen beeinträchtigt die Leistungswerte der Seilwinde oder führt zum Kurzschluss/zu Schäden.
- Alle Verbindungsflächen reinigen. Deren Reinigung regelmäßig vornehmen.
- Sollte die Seilwinde in einer aggressiven Umgebung betrieben werden, sollte man die Verbindungen zusätzlich schützen.

### Elektrische Schaltpläne 12000 & 13000



# Handhabung der Seilwinde



Man sollte die gegebenen Umstände immer in Ruhe analysieren und Zeit dafür aufwenden, einen entsprechenden Platz zum Befestigen des Seiles zu finden (Ankerpunkt) und eine angemessene Ziehtechnik anzuwenden.

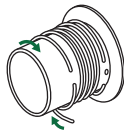
Die beste Methode, sich mit dem Funktionsprinzip der Seilwinde vertraut zu machen ist es, mehrere ruhige Versuche vorzunehmen, bevor man die Seilwinde unter realen Bedingungen einsetzt. Diese Versuche sollten mehrmals unter verschiedenen Einsatzbedingungen stattfinden. Man sollte jeden Versuch genau vorbereiten und während des Betriebs auf die von der Seilwinde je nach Belastung verursachten Geräusche achten und sich diese merken, da deren Kenntnis bei der weiteren Handhabung der Seilwinde nützlich sein wird.

1. Das Fahrzeug mit Hilfe angezogener Feststellbremse oder Unterlegkeilen blockieren.

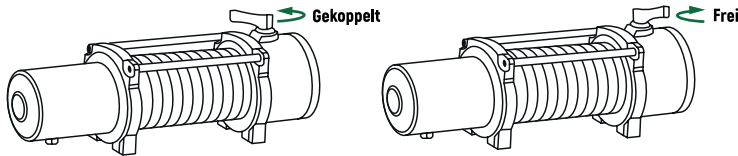
2. Passenden Ankerpunkt wählen.

3. Das zum Befestigen am Ankerpunkt nötige Seil abwickeln.

Auf der Trommel müssen mindestens 5 volle Windungen bleiben! Das Seil nicht mit Hilfe des Motors abwickeln, sondern die Trommel entsperren und das Seil von Hand abwickeln:



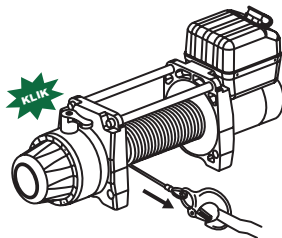
A. Kupplung lösen durch Umstellen des Hebels in die Position „entkoppelt“ (OUT). Jetzt kann das Seil einfach mit der Hand von der Trommel abgewickelt werden.



12000/13000

B. Nachdem das Seil auf die erforderliche Länge abgewickelt worden ist, sollte man den Hebel in die Position „gekoppelt“ (IN) stellen. Die Seilwinde ist betriebsbereit.

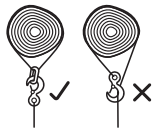
Vor dem Ziehen sollte man sich verge wissern, dass die Kupplung vollständig gekoppelt ist! Zu diesem Zweck sollte man fest mit der Hand am Seil ziehen, um sicherzugehen, dass die Trommel gesperrt ist (meistens hört man in diesem Fall ein charakteristisches Klicken im Getriebe).



Den Ankerpunkt (Baum, Felsen, usw.) mit dem Band oder der Kette umwickeln und die Enden mit einem Schäkel zusammenbinden. Den Seilhaken in den Schäkel einhaken.



- Darauf achten, dass die Sperrklinke am Haken geschlossen ist und die Last nicht stützt.
- Die Last nicht an der Hakenspitze oder an der Sperrklinke anschlagen. Die Last muss sich in der Mitte des Hakenbogens befinden.
- NIEMALS einen verformten Haken benutzen



## 4. Die korrekte Verbindung der Speisekabel prüfen (vor der Erstinbetriebnahme und nach jeder Wartung/Demontage).

5. Stecker der Fernbedienung in die Steckdose im Relaiskasten stecken. Wir empfehlen, aus Sicherheitsgründen beim potenziellen Seilbruch, die Seilwinde aus dem Inneren des Fahrzeugs zu steuern. Hierzu das Kabel der Fernbedienung über die Motorhaube ins Fahrzeuginnere ziehen oder sich mit dem Verkäufer in Verbindung setzen, um ein zusätzliches Steuerset zu bestellen, mit dem man die Seilwinde von der Fahrzeugkabine aus steuern kann.

6. Vor dem Ziehen den Leerlauf einlegen, Motor starten und die Feststellbremse anziehen.

7. Die Steuerung der Seilwinde mit dem Hauptschalter (Hebel) einschalten.

8. Die Seilwinde mit den Tasten IN und OUT steuern.



12000/13000

**9. Das überschüssige Seil aufwickeln, damit sich das Seil, der Gurt/die Kette und der Schäkel anspannen. Jetzt erneut überprüfen, ob alle Teile sachgemäß verbunden sind. Wenn nicht, SEIL LÖSEN, VERBINDUNGEN VERBESSERN und die ganze Tätigkeit wiederholen.**

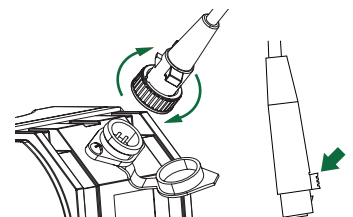
10. Wenn das System angeschlossen ist, kann man mit dem Aufwickeln beginnen.

11. NICHT VERGESSEN: Feststellbremse lösen!

12. Regelmäßig prüfen, ob das Seil korrekt auf die Trommel gewickelt wird. Bei Bedarf das Aufwickeln unterbrechen und das Fahrzeug sichern, anschließend das Seil etwas abwickeln, um es erneut korrekt auf die Trommel zu wickeln. Erneut das Fahrzeug anhaken und das Ziehen fortsetzen.

**13. Die Fernbedienung IMMER nach dem Ziehen aus der Steckdose herausnehmen. Je nach Modell kann der Stecker mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen sein, die man entsperren muss, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.**

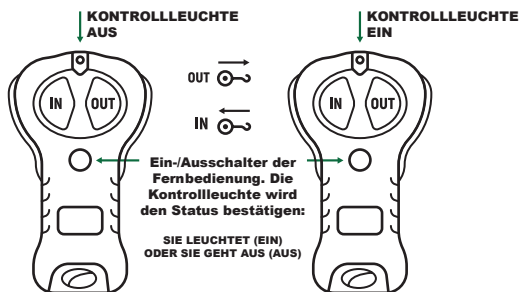
Je nach Modell kann der Stecker mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen sein, die man entsperren muss, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.



## Bedienung der Funksteuerung

Die universelle Funksteuerung (STANDARD, XT, XT+ bzw. PROFI) besteht aus einer Zentraleinheit (Empfänger) und einem Sender (Fernbedienung). Wenn die Seilwinde zusammen mit der Fernbedienung gekauft wurde, befindet sich die Zentraleinheit im Relaiskasten. Wenn eine zusätzliche Funksteuerung gekauft wurde, sollte man sie laut dem mitgelieferten Schema und dem Schaltplan der Seilwinde anschließen.

### Modell B: für die kabellose Fernbedienung XT+ (mit Schalter)



Hinweis: die Batterie befindet sich hinten; wenn die Fernbedienung nicht genutzt wird, sollte man sie ausschalten (die Kontrollleuchte ist aus), die Fernbedienung ist an einem trockenen Ort aufzubewahren.

**Wenn die Seilwinde nicht eingesetzt wird, sollte man die Fernbedienung (Sender) und die Zentraleinheit (rote Taste auf dem Relaiskasten - sofern vorhanden) immer ausschalten. Andernfalls kann die Batterie in der Fernbedienung entladen und die Seilwinde aus Versehen in Betrieb gesetzt werden. Die Fernbedienung IMMER zwischen den einzelnen Einsätzen der Seilwinde ausschalten, auch wenn die Pause kurz ist. Bevor man die kabellose Fernbedienung verwendet, sollte man IMMER den Stecker der kabelgebundenen Fernbedienung herausnehmen! Wenn dagegen die kabelgebundene Fernbedienung eingesetzt wird, sollte man die kabellose Fernbedienung (Sender) und die Zentraleinheit (rote Taste auf dem Relaiskasten - sofern vorhanden) immer ausschalten. NICHT zulassen, dass Kinder mit den Fernbedienungen spielen und die Seilwinde in Betrieb setzen.**

Fast alle Seilwinden von KANGAROOWINCH sind standardmäßig mit einer Funksteuerung ausgestattet. Sollte die Steuerung defekt oder der Sender (Fernbedienung) nicht mehr funktionstüchtig sein, kontaktieren Sie den Verkäufer.

- Vor dem Herausziehen eines Fahrzeugs sollte man IMMER den Leerlauf im Fahrzeug einlegen. Andernfalls kann das Getriebe beschädigt werden. Sollte das Fahrzeug mit einem Automatikgetriebe ausgestattet sein, dann lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs oder setzen Sie sich mit dem Hersteller in Verbindung.
- Haken NIEMALS direkt am Seil befestigen, z.B. nachdem das Seil um einen Ankerpunkt, z.B. einen Baum, gewickelt wurde. Auf diese Weise wird das Seil dauerhaft beschädigt, wodurch es auch zum Seilbruch kommen kann.
- ACHTUNG! Die sich drehende Trommel kann Fingerbrüche verursachen oder Schmuck, weite Kleidungsstücke und Haare einziehen. Am besten ist es, sollte man sich der drehenden Trommel überhaupt nicht nähern.

- NICHT zulassen, dass sich jemand während des Betriebs in der Nähe des Seiles aufhält oder daran vorbeigeht. Immer einen sicheren Abstand einhalten. Auf diese Weise können ernste Verletzungen, auch mit Todesfolge, verhindert werden, wenn das Seil brechen und mit der gesamten Kraft zurückschlagen sollte. Um dies zu verhindern, sollte man eine spezielle Plane zum Belasten des Seils oder auch eine Jacke oder Decke benutzen.
- Den Stecker der kabelgebundenen Fernbedienung immer aus der Steckdose ziehen und die Zentraleinheit sowie die Funksteuerung ausschalten, wenn die Seilwinde nicht benutzt wird. Die Fernbedienung kann eine kleine Strommenge aus der Batterie beziehen und ein zufälliges Betätigen kann zu einer gefährlichen Situation sowie zu Personen- und Sachschäden führen.

## 6. Wartung der Seilwinde

Wir empfehlen, die Seilwinde einmal im Monat zu verwenden. Dadurch bleibt das Getriebe dauerhaft geschmiert und die Seilwinde ist immer betriebsbereit. Auf diese Weise wird auch die Lebensdauer der Seilwinde verlängert. Wenn die Seilwinde nicht eingesetzt werden muss, sollte man zu Wartungszwecken ca. 15 m Seil mit dem Motor abwickeln, die Kupplung entkoppeln und anschließend von Hand 5 m Seil lösen, danach die Kupplung koppeln und das Seil mit dem Motor aufwickeln. Auf diese Weise sorgt man dafür, dass auch der Motor betriebsbereit ist. Nicht vergessen: am besten, wenn das Seil unter einer Last von mind. 5% der Zugkraft der Seilwinde aufwickelt wird.

In regelmäßigen Zeitabständen sollte man Folgendes überprüfen:

- ob die Spannschrauben der Seilwinde festgezogen sind.
- Zustand der Elektroverbindungen - reinigen und Schrauben festziehen, um einen optimalen Stromfluss zu gewährleisten

Weitere Wartungsarbeiten sind nicht erforderlich. Ausnahme: Reinigung der Seilwinde vom Schlamm - Bürste und fließendes Wasser verwenden - es dürfen keine Hochdruckreiniger eingesetzt werden. Bei Problemen oder Zweifeln setzen Sie sich bitte mit dem Verkäufer in Verbindung.



Seilwinden, die unter sehr schwierigen Einsatzbedingungen verwendet werden, sollten öfter gewartet werden. Es kann sich herausstellen, dass eine umfassende regelmäßige Inspektion der Seilwinde nötig ist. Bei Zweifeln sollte man sich mit dem Verkäufer in Verbindung setzen.

### WARNUNG!

**Bei den in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschriebenen und mit der Handhabung der Seilwinde verbundenen Gefahren und Risiken handelt es sich nicht um alle Fälle, die eintreten können. Man sollte beachten, dass wir nicht imstande sind, die Seilwinde mit gesundem Menschenverstand und Vorsicht auszurüsten - über diese Eigenschaften muss der Bediener verfügen!**

## Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Seilwinde entschieden haben!

## Wir wünschen Ihnen einen zufriedenstellenden und sicheren Betrieb der Seilwinde!

# TECHNISCHE DATEN DER SEILWINDEN

| 12000                          |   |
|--------------------------------|---|
| ZUGKRAFT                       | 5443 kg / 12000 lbs                     |
| MOTOR                          | 6 KM (4,41 kW), Reihenschaltung         |
| RELAIS                         | Hermetische Zylinderspule               |
| STEUERUNG                      | Kabelgebunden 3,2m und Funksteuerung    |
| GETRIEBE                       | Planetengetriebe, 3-stufig              |
| ÜBERSETZUNG                    | 265:1                                   |
| BREMSE                         | Reibungsbremse, in einer Trommel        |
| SEIL (STAHL/SYNTHETISCH)       | 9,5mm x 26m / 10mm x 28m                |
| SEILFÜHRUNG                    | mit 4 Rollen / Gleitstück aus Aluminium |
| SPEISEKABEL                    | 182cm, 25mm <sup>2</sup>                |
| TROMMELABMESSUNGEN             | 64mm x 226mm                            |
| NETTOGEWICHT (STAHL/SYNTHETIK) | 36,3kg / 25,4kg                         |
| ABMESSUNGEN                    | 546 x 160 x 218 mm                      |

| LEISTUNGSWERTE                            |             |          |          |          |          |          |
|---|-------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Last                                      | kg          | 0        | 1810     | 2720     | 4540     | 5440     |
|   | lbs         | 0        | 4000     | 6000     | 10000    | 12000    |
| Aufwickelgeschwindigkeit des Seiles (12V) | m/min       | 6.8      | 3.8      | 3        | 2.1      | 1.7      |
|   | FT/min      | 22.3     | 12.47    | 9.84     | 6.89     | 5.58     |
| Stromentnahme (12V)                       | Ampere      | 65       | 175      | 210      | 310      | 360      |
| Aufwickelgeschwindigkeit des Seiles (24V) | m/min       | 10       | 7        | 5.5      | 3.2      | 2.7      |
|   | FT/min      | 32.81    | 22.97    | 18.04    | 10.5     | 8.86     |
| Stromaufnahme (24V)                       | Ampere      | 45       | 70       | 95       | 185      | 240      |
|   | <b>Lage</b> | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>4</b> | <b>5</b> |
| Zugkraft für einzelne Lagen               | kg          | 5443     | 4490     | 3765     | 3175     | -        |
|   | lbs         | 12000    | 9899     | 8300     | 7000     | -        |
| Gesamtlänge des Seiles auf der Trommel    | m           | 6        | 13       | 22       | 26       | -        |
|   | ft          | 19.7     | 42.7     | 72.18    | 85.3     | -        |

| 13000                          |   |
|--------------------------------|---|
| ZUGKRAFT                       | 5907 kg / 13000 lbs                     |
| MOTOR                          | 6,5KM (4,78kW), Reihenschaltung         |
| RELAIS                         | Hermetische Zylinderspule               |
| STEUERUNG                      | Kabelgebunden 3,2m und Funksteuerung    |
| GETRIEBE                       | Planetengetriebe, 3-stufig              |
| ÜBERSETZUNG                    | 265:1                                   |
| BREMSE                         | Reibungsbremse, in einer Trommel        |
| SEIL (STAHL/SYNTHETISCH)       | 9,5mm x 26m / 10mm x 28m                |
| SEILFÜHRUNG                    | mit 4 Rollen / Gleitstück aus Aluminium |
| SPEISEKABEL                    | 182cm, 25mm <sup>2</sup>                |
| TROMMELABMESSUNGEN             | 64mm x 226mm                            |
| NETTOGEWICHT (STAHL/SYNTHETIK) | 36,7kg / 25,5kg                         |
| ABMESSUNGEN                    | 546 x 160 x 218mm                       |

| LEISTUNGSWERTE                            |             |          |          |          |          |          |
|---|-------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Last                                      | kg          | 0        | 1810     | 2720     | 4540     | 5440     |
|   | lbs         | 0        | 4000     | 6000     | 10000    | 12000    |
| Aufwickelgeschwindigkeit des Seiles (12V) | m/min       | 6.5      | 2.85     | 2.4      | 1.75     | 1.35     |
|   | FT/min      | 21.33    | 9.35     | 7.87     | 5.74     | 4.43     |
| Stromentnahme (12V)                       | Ampere      | 80       | 175      | 230      | 355      | 390      |
| Aufwickelgeschwindigkeit des Seiles (24V) | m/min       | 9.56     | 5.25     | 4.4      | 2.67     | 2.14     |
|   | FT/min      | 31.36    | 17.22    | 14.44    | 8.76     | 7.02     |
| Stromaufnahme (24V)                       | Ampere      | 56       | 72       | 104      | 212      | 260      |
|   | <b>Lage</b> | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>4</b> | <b>5</b> |
| Zugkraft für einzelne Lagen               | kg          | 5907     | 4821     | 4095     | 3542     | -        |
|   | lbs         | 13000    | 10628    | 9028     | 7809     | -        |
| Gesamtlänge des Seiles auf der Trommel    | m           | 6        | 13       | 22       | 26       | -        |
|   | ft          | 19.7     | 42.7     | 72.18    | 85.3     | -        |

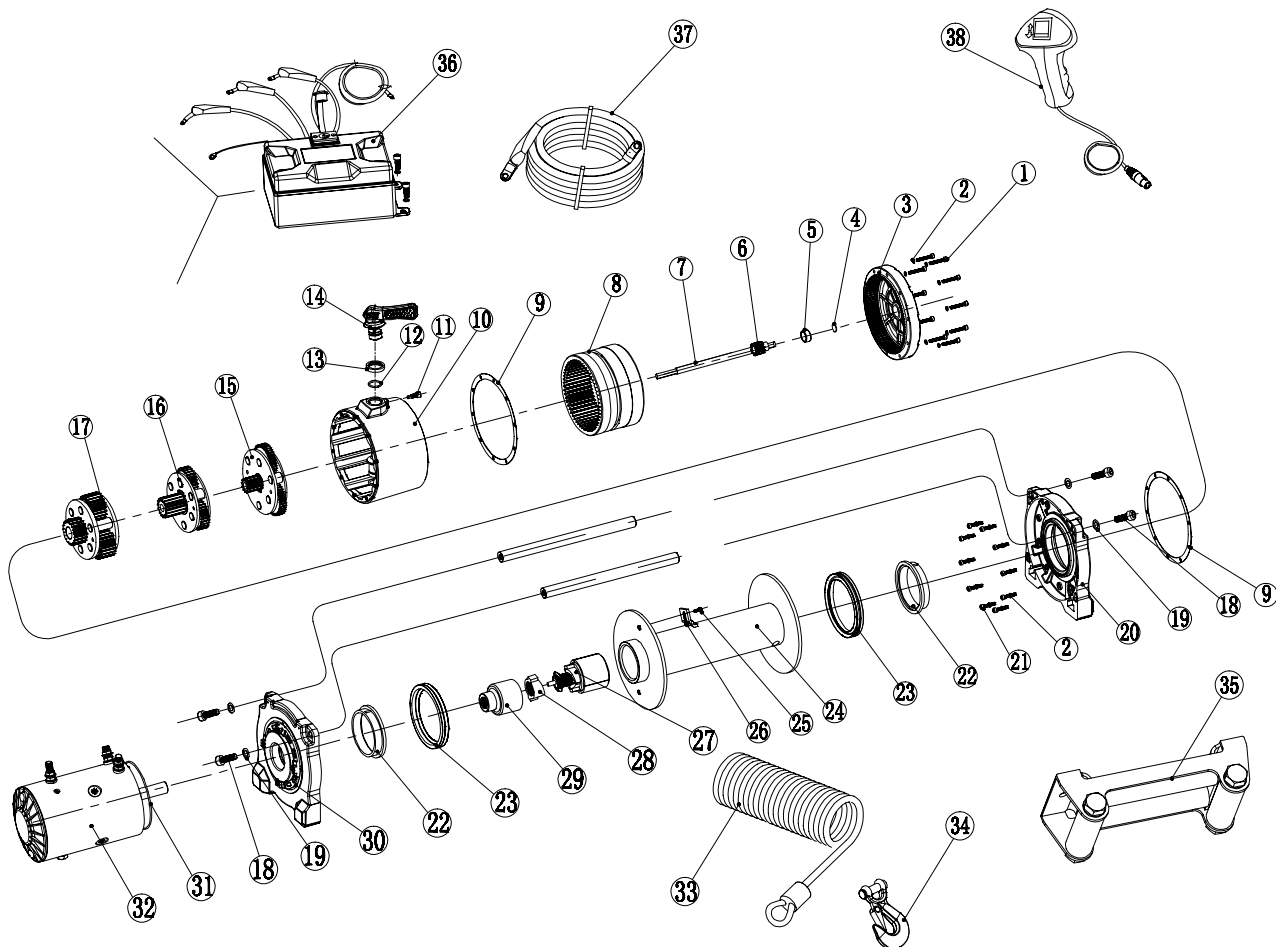
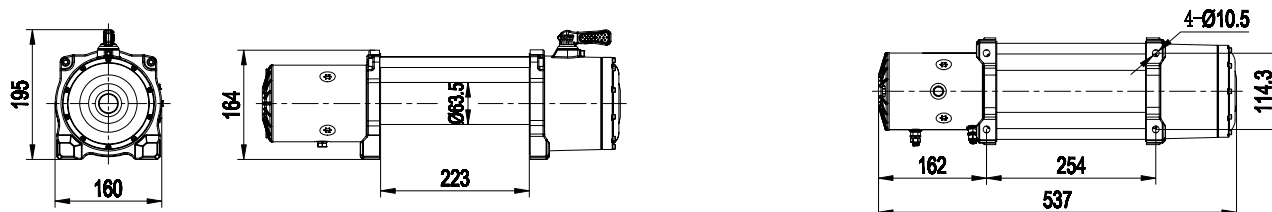


TECHNISCHE ZEICHNUNGEN UND SCHEMATA -12000 & 13000  
ERSATZTEILLISTE -12000 & 13000

| Nr. | Bezeichnung                    | Anzahl |
|-----|--------------------------------|--------|
| 1   | Schraube des Getriebedeckels   | 10     |
| 2   | Unterlegscheibe                | 10     |
| 3   | Getriebedeckel                 | 1      |
| 4   | Unterlegscheibe                | 1      |
| 5   | Lager                          | 1      |
| 6   | Vielnutwelle                   | 1      |
| 7   | Antriebswelle                  | 1      |
| 8   | Hohlrade des Planetengetriebes | 1      |
| 9   | Dichtung                       | 2      |
| 10  | Getriebegehäuse                | 1      |
| 11  | Schraube des Getriebehebels    | 1      |
| 12  | O-Ring                         | 1      |
| 13  | Hülse                          | 1      |

| Nr. | Bezeichnung                    | Anzahl |
|-----|--------------------------------|--------|
| 14  | Kupplungshebel                 | 1      |
| 15  | 1. Stufe des Planetengetriebes | 1      |
| 16  | 2. Stufe des Planetengetriebes | 1      |
| 17  | 3. Stufe des Planetengetriebes | 1      |
| 18  | Schraube M8X25 des Abziehstabs | 4      |
| 19  | Unterlegscheibe                | 4      |
| 20  | Getriebefuß                    | 1      |
| 21  | Schrauben des Getriebefußes    | 10     |
| 22  | Gleitlager der Trommel         | 2      |
| 23  | O-Ring                         | 2      |
| 24  | Trommel                        | 1      |
| 25  | Seilspannschraube M6x10        | 1      |
| 26  | Seilspannblech                 | 1      |

| Nr. | Bezeichnung                         | Anzahl |
|-----|-------------------------------------|--------|
| 27  | Reibbelag der Bremse                | 1      |
| 28  | Bremse                              | 1      |
| 29  | Mitnehmer der Bremse                | 1      |
| 30  | Spannfuß des Motors                 | 1      |
| 31  | O-Ring                              | 1      |
| 32  | Motor                               | 1      |
| 33  | Stahlseil/synthetisches Seil        | 1      |
| 34  | Gabelhaken mit Sicherung            | 1      |
| 35  | Seilführung (Rollen-/Gleitführung)  | 1      |
| 36  | Relaiskasten und Funkzentraleinheit | 1      |
| 37  | Speisekabel                         | 2      |
| 38  | Kabelgebundene Fernbedienung        | 1      |



# NOTIZBUCH

Notizbuch mit 20 horizontalen gestrichelten Linien für handschriftliche Notizen.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Kangaroowinch, nachfolgend als Garantiegeber bezeichnet, erklärt, dass seine Produkte von hoher Qualität sind und gewährleistet, dass die Seilwinden ordnungsgemäß funktionieren. Eventuelle und in der Garantiezeit festgestellte Mängel und Schäden werden gemäß folgenden Regeln kostenlos beseitigt.

1. Die Garantielaufzeit beträgt 24 Monate und gilt ab dem Datum der Warenausgabe.
2. Die Garantie umfasst Seilwinden mit einer gültigen Garantiekarte und einem Kaufbeleg.
3. Der Garantiegeber verpflichtet sich, aus mangelhaften Werkstoffen und mangelhafter Verarbeitung resultierende und während der Garantiezeit festgestellte Fabrikationsfehler kostenlos zu beseitigen.
4. Die Reklamation wird unter der Voraussetzung geprüft, dass die Seilwinde an den Garantiegeber oder an eine vom Garantiegeber angegebene Servicestelle samt gültiger Garantiekarte mit Seriennummer und/oder Kaufbeleg und einem korrekt ausgefüllten Serviceformular (Formular ist beim Garantiegeber verfügbar) geliefert wird.
5. Der Garantiegeber kommt nicht für die Versandkosten der Seilwinde auf.
6. Der Garantiegeber entscheidet über das Reparaturverfahren.
7. Die Reparatur erfolgt binnen 15 Werktagen ab dem Tag der Lieferung der Seilwinde an den Garantiegeber. Die Frist beginnt am ersten Werktag nach der Lieferung der Seilwinde an die Servicestelle. Diese Frist kann verlängert werden, wenn für die Instandsetzung Ersatzteile aus dem Ausland importiert werden müssen oder der Garantiegeber die Instandsetzung aus nicht von ihm zu vertretenden Gründen nicht vornehmen kann. Der Käufer wird über die Verlängerung der Instandsetzungsfrist schriftlich in Kenntnis gesetzt.
8. Sollte es nicht möglich sein, die Seilwinde zu reparieren, wird sie gegen eine neue ausgetauscht – gegen das gleiche Modell bzw. eines mit möglichst gleichwertigen Parametern. Der Garantiegeber führt den Umtausch im Einvernehmen mit dem Käufer durch.
9. Die Garantiezeit wird um die Dauer der Garantieleistung verlängert. Dies gilt nicht, wenn es sich bei der Instandsetzung um keine Garantiereparatur handelt.
10. Die Garantie umfasst keine Schäden, die sich aus einer unsachgemäßen oder mit der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung nicht übereinstimmenden Handhabung und einer unsachgemäßen Aufbewahrung sowie Wartung und Schmierung der Seilwinde ergeben.
11. Die Garantie gilt nicht bei festgestellten Reparaturen, Umbauten usw., die von unbefugten Personen oder einem unbefugten Serviceunternehmen an der Seilwinde vorgenommen wurden.
12. Die Garantie umfasst keine mechanischen Schäden.
13. Die Garantie umfasst nicht das Stahlseil bzw. das synthetische Seil.
14. Garantiereparaturen umfassen nicht den Austausch von Verschleißteilen, d.h. Lager, Bürsten usw. Sollte sich während der Garantiereparatur herausstellen, dass Verschleißteile ausgetauscht werden müssen, stellt der Garantiegeber dem Käufer diesen Austausch in Rechnung.
15. Sollte sich die Reklamation als unbegründet herausstellen, stellt der Garantiegeber dem Käufer die mit dem Reklamationsverfahren verbundenen Kosten in Rechnung, darunter die Versandkosten.
16. Der Garantiegeber haftet nicht für Schäden, die sich aus einer nicht sach- oder bestimmungsgemäßen Handhabung der Seilwinde ergeben.
17. Der Garantiegeber haftet nicht für Kosten, die der Käufer zu tragen hat und die sich aus der Beschädigung der Seilwinde ergeben.
18. Der Garantiegeber haftet nicht für den Zeitverlust und/oder reale oder virtuelle entgangene Gewinne sowie sonstige Schäden, die sich aus dem Mangel der Ware und dem durchgeführten Reklamationsverfahren ergeben.
19. Bei Angelegenheiten, die nicht in den vorliegenden Garantiebedingungen geregelt sind, finden Vorschriften des Zivilgesetzbuches Anwendung.

Das Meldeformular kann man unter der folgenden Adresse anfordern. An diese Anschrift sind auch alle Fragen und Meldungen zu schicken:

KANGAROOWINCH | Ul. Na Załęczu | Krakau | Tel. +48 12 266 27 54 | Fax +48 12 269 63 61 | info@terenowiec.pl



NA ZAŁĘCZU 1D, 31-587 KRAKÓW  
POLSKA

INFO@KANGAROOWINCH.EU  
WWW.KANGAROOWINCH.EU

TEL. +48 12 266 27 54  
FAX. +48 12 269 63 61